CIRCLE OF FRIENDS

http://www.nakamanga.com
http://groups.yahoo.com/group/nakama-manga
http://community.livejournal.com/nakamanga

NAKAMA is a non-profit scanlation group bringing you high-quality unlicensed manga. All of our releases are labors of love for the yaoi fan community intended to make available titles that would be otherwise unattainable. We **STRONGLY** encourage readers to buy the US releases in order to support the growing yaoi industry and remind you that nothing is as good as the real thing (be it manga or chinko-age! hehe)

Please also remember that these scanlations are intended for **PRIVATE** use only!

JUST A FEW NOTES ON OUR DISTRO POLICY

Do not remove the credits and inserts from our zip or rar files.

Do not steal our links! If you are going to share our work please upload them to your own server or outside link

When posting Links or Downloads to our works on other sites please credit us and provide a link back to our site.

Do not post new releases on other sources, online communities like yaoidaily and aamvFantasy or upload them to other sites until *72-hours* after initial release.

Please do not SELL our projects privately or publicly on sites like ebay or private manga membership sites.

If you are going to make a music video on youtube using our scans, or be otherwise creative with them. Icons, Webpages or Artsy things. Please let us know. We'd love to see it ourselves and even provide links back to it!

Finally, the following pages are considered **ADULT** in nature and occasionally contain explicit or what some may consider offensive, content

Please heed the warnings and do not read or access if you are not of legal viewing age. In your area. By downloading and continuing to read this zip **YOU AGREE** that you have **READ, UNDERSTOOD AND AGREED** to these terms and conditions.

Let the enjoyment commence and thank you for reading Nakama's releases <3

NEED WE SAY MORE...? HAPPY 7th NAKAMA!

FAP! FAP! FAP! :D

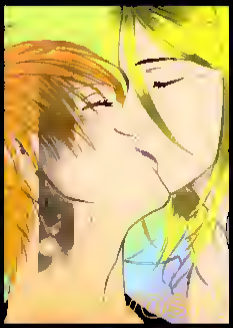
mellow mellow
ドラマティック・ボーイズラブ
mellow mellow
[メロ メロ]
2007 VOL.1
cover illustration
井ノ本リカ子
ちょっぴりオトナのフェロモン系ボーイズ誕生!!
LINEUP
石原理
雁須磨子
井ノ本リカ子
宮本佳野
明治カナ子
中村明日美子
逢坂みや
ヤマシタトモコ
えすとえむ
たつよし
姫加戸りか
サクラサクヤ
岡田屋鉄蔵
『カリスマ』復刻記念
石原理 Special ピンナップ

9784776793533

1920979007505

ISBN978-4-7767-9353-3
C0979 ¥750E

定価 本体750円＋税
宙(おおぞら)出版

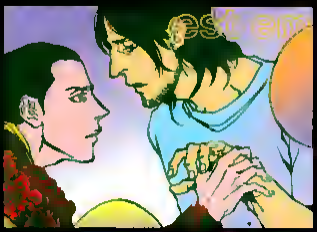


たつよし　ナトルキート

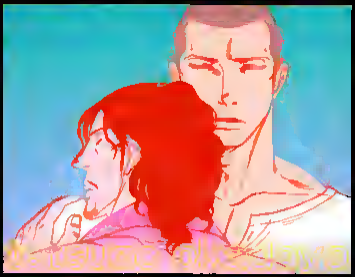
ヤマノタトモコ　イルミナンオノ

中村明日美子　タラル「ノノ

mm
メロ|||メロ



えすとえむ　星が動き出すまで



原田隆司　ランコの男

The Man of Tango

岡田屋鉄蔵
Tetuzoh Okadaya

［タンゴの男］

Love is played in the step of the tango
They are stories of loved dancers in the tango

Story and Directed by Tetuzoh Okadaya. Ohzora Shuppan Mellow Mellow Comics

タンゴの男

The Man of Tango

岡田屋鉄蔵

9784776794899

1920979006607

ISBN978-4-7767-9489-9
C0979 ¥660E

定価 本体660円＋税
蒼（おおぞら）出版

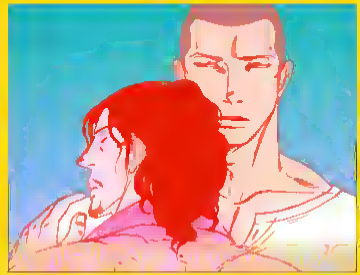
［タンゴの男］ The Man of Tango

Angie though called the man of tango, is a dancer who dances without knowing true passion. Hiro, while possessing a Latino mother...was taken in by his grand father and now lives as a Japanese person. Angie feels a seething lust toward Hiro the first time their eyes meet. Hiro has completely no interest in men, but, while befuddled, with a tolerance toward Angie who makes him feel the nostalgia of his birthplace...begins to open his body and heart before he knows it. Drawn to carry you away in the passionate tango of when a man loves a man, this is the compilation of the author's first work and includes new drawings.

Story and Directed by
TETUZOH OKADAYA Ohzora Shuppan Mellow Mellow Comics.

Nakama

presents



by Tetuzoh Okadaya

The Man of Tango
tango no otoko

credits

release date: 04/18/10

scanner: pgrape

translator: zft

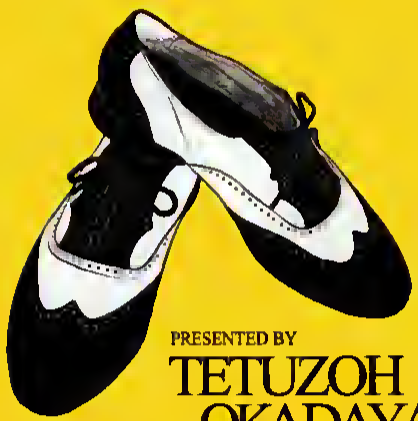
editor: aripie

qcer: mighty maeve + mee-p

http://nakamanga.com

This short prologue should be
considered the beginning of the story
according to the tanko format.
The re-drawn first chapter will be
in our next release.

THE MAN OF TANGO



PRESENTED BY
TETUZOH
OKADAYA

THE MAN OF TANGO

[510design] 5GAS
COVER DESIGN ▶ KAZUO MIYAMURA

Tango

terms 101

Gancho - Hook. Occurs when a dancer hooks a leg sharply around and in contact with their partner's leg by flexing the knee and releasing

Giro — Turn. A turning step or figure (In this case, it sounds similar to Hiro's name.)

Cruz or Cruzada - Cross - When a foot is crossed in front or back of another

Tanguero — (feminine, Tanguera) Refers to anyone who is deeply and seriously passionate about any part of tango, such as its history, music, lyrics, etc.

Note re licensing of tango

we have it from reliable sources that this manga will never be published as aurora publishing's yaoi division deux publishing is now basically defunct financially and does not even have this title listed on its website. If and when they can afford to publish this book, it will be removed. Thank you.

http://nekomanga.com

Contenido

003 Prológo "CHE TANGO CHE" THAT IS TANGO

013 Capítulo 1 "Lumiere" Light

017 Capítulo 2 "Lágrimas" Tears

079 Capítulo 3 "El día que me quieras" The day you want me

113 Capítulo 4 "La yumba" *(Yumba is a type of tango)*

153 Capítulo 5 "Años de Soledad" Years of Solitude

194 Epílogo

198 Afterword

The Ma of Tan

Story and Directed by

TETUZOH OKADAYA

Ohzora Shuppan Mellow Mellow Comics.

Love is played in the step of the tango.
They are stories of loved dancers in the tango.

Tango

prólogo

CHE
TANGO
CHE

THIS IS TANGO
IT'S CALLING ME...
I FEEL ENTWINED...
GOING WHERE HE LEADS...
HOLDING ME CAPTIVE...
THAT'S TANGO.
FROM ENRIQUE...
ANGIE, THIS WAS LEFT FOR YOU...

THAT'S BECAUSE IT WAS SUCH A SHOWY BREAKUP
THAT'S FOR SURE MY JAW IS STILL WOBBLY
I WONDER WHAT HE MEANS BY THIS
DESPITE SAYING HE'D NEVER COME AGAIN
ENRIQUE? HE CAME?
IT MEANS HE WANTS TO GO BACK TO HOW THINGS WERE, DOESN'T IT?
THOUGH YOU ALREADY KNOW THAT
IT SUITS ME.
DON'T BE MEAN TO ME, NONINO! IT CAN'T BE HELPED, CAN IT?
ALREADY BEYOND HAVING ANY INTEREST IN HIM
I CAN'T GO OUT WITH HIM LIKE I DID BEFORE!

and be filled with
love and gratitude
I KNOW I'M A SELFISH BASTARD
HE'S ANGRY AND IT'S NOT DIFFICULT TO SEE WHY
WHAT I DON'T UNDERSTAND IS THIS THING
IT MEANS JUST AS THE WORDS SAY DOESN'T IT?
WHY GRATITUDE?
I WAS THE ONE WHO SEDUCED HIM AND I WAS THE ONE WHO TOSSED HIM ASIDE.
IN A ONE-SIDED, HORRIBLE MANNER.
HOW HE STILL VIEW ME WITH LOVE?

BECAUSE THE MAN CALLED Angel Almodovar IS A MAN LIKE TANGO

IT'S EVEN IN A SONG. RIGHT?

Che tango che~
YOU GOT ME DRUNK.
TOSSED ME ABOUT AND TOYED WITH ME
YOU DRAGGED ME ALONG EXCITED ME AND AMUSED YOURSELF WITH ME
Peel
?
THE ONE WHO DISCARDED ME
THE ONE WHO LOST ME
"Who's the one who's really lost me?"
"That is tomojo"

THERE IS NOT A SINGLE LIE IN YOUR LOVE
THAT IS WHY EVERYONE IS HEALED AND SATISFIED
PROBABLY BECAUSE YOU ARE SO FIERCELY EARNEST THAT YOU SOMETIMES WOUND YOUR PARTNER AND SOMETIMES CHARM HIM.
BUT AT THE SAME TIME YOU GIVE MANY TIMES OVER
THAT'S WHY NO ONE CAN HATE YOU.
IN JUST A SHORT TIME
THE MEMORY OF BEING LOVED BY YOU BECOMES THEIR SALVATION
BUT FOR YOU... WITH JUST GIVING NOTHING IS LEFT AT HAND
WHERE IS YOUR SALVATION?

THAT ISN'T IMPORTANT.
I HAVE YOU...
WHEN I THINK OF YOUR FUTURE, I BECOME A BIT CONCERNED ANGIE

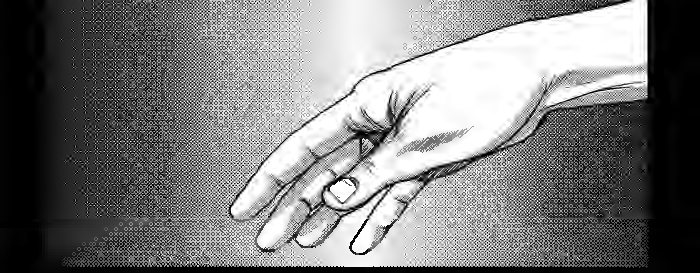
IS THAT SO?
BUT I LOVE YOU, NONINO!
IT IS.
SUCH EMPTY WORDS SOMEONE LIKE ME GETS DUMPED AT THE VERY BEGINNING

IT'S TRUE
I LOVE YOU!!

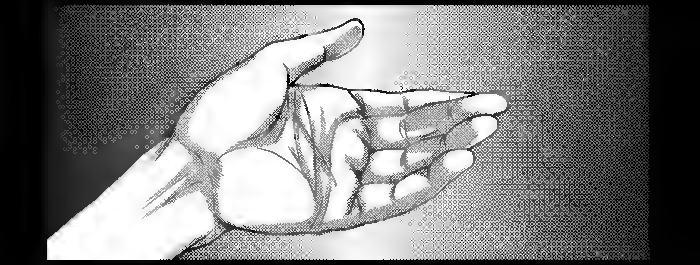
THERE ARE CASES OF BECOMING LONELY IN ORDER TO LOVE MORE THAN A PERSON

BECAUSE THIS WORLD CONSISTS OF BALANCE

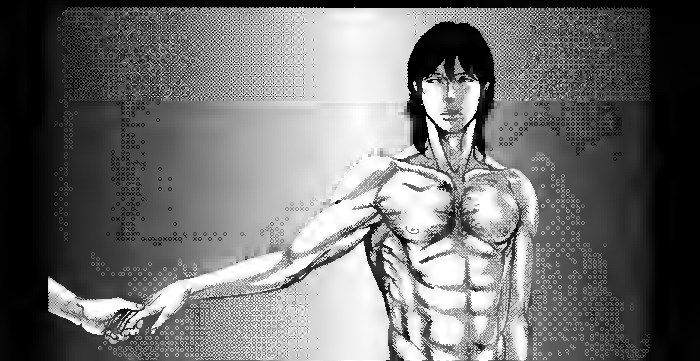
A RELATIONSHIP WHERE ONE SIDE GIVES PLENTY AND THE OTHER SIDE TAKES PLENTY CAN'T LAST



IF THIS WORLD CONSISTS OF BALANCE.

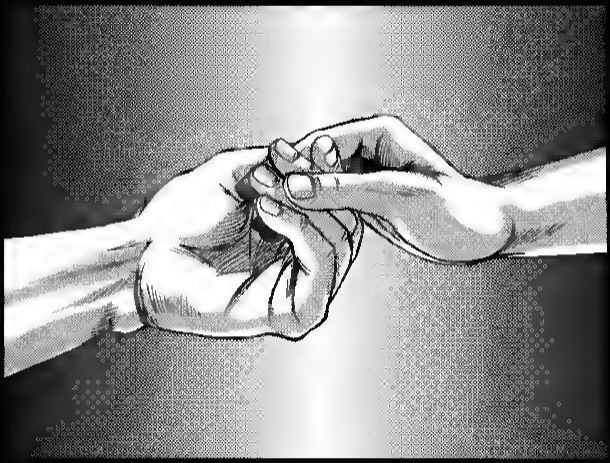


..HE MUST SURELY EXIST SOMEWHERE



Che tango che

THAT IS TANGO.



SEEKING, SATISFYING, HEALING, SAYING

THAT IS TANGO.

BARSUR
BAR
Because they are men there are times when they fall for men.
The story of dancers who were loved by tango.
THe Man of Tango
step 1
TETSUZOH OKADAYA
岡田屋鉄蔵

WHAT?
TODAY?

IT'S FAMOUS AMONG THOSE IN THE KNOW. KINDA FEELS LIKE A HIDEOUT AND IT'S GOT A GREAT SOUND!
THE OTHER DAY I FOUND A GREAT LATIN BAR NEAR HERE
YOU LIKE LATIN THEMES DON'T YOU HIRO-SAN?

HIRO-SAN?
AH HI MI
IT'S ALREADY THIS LATE!? SORRY TAKU-CHAN!
INVITE ME AGAIN SOME OTHER TIME!
WELL "DOING SOME-THING" UM
HM?
MUMBLE
IT'S NOT THAT I'M DOING SOMETHING EXACTLY
MUMBLE
I'M NOT FREE ON FRIDAYS
OH I D REALLY LIKE TO GO BUT
YOU DOING SOMETHING?

BUT IT'S STRANGE.
WHAT IS?
TH..IT HIRO-SAN JUST NOW...
IT'S THE FIRST I'VE SEEN HIM ALL EVASIVE LIKE THAT.
OH.. HIRO-SAN
FITNES
I WON'T GIVE UP!
WHAT COULD IT BE? I WONDER WHAT HE'S DOING EACH FRIDAY.
IS IT WOMAN?
MUST BE A WOMAN...
Hiro-san with a...
woman!?
DUMMY! DUMMY! AKI-CHAN, YOU DUMMY!
I CAN'T STAND IT!
I DON'T LIKE IT!
DON'T DIRTY HIRO-SAN HIRO-SAN IS- HIRO-SAN IS-
WELL OKAY, BUT HIRO-SAN IS STRAIGHT
I DON'T LIKE HIRO-SAN HAVING A TRYST WITH A WOMAN!
NO!!

ROPPONGI FITNESS IDOL!!!
(HOMOS ONLY)
OH~
I'D SURE LIKE TO WRESTLE WITH THAT BODY!
IT'S MY DREAM!

WELL I UNDERSTAND THE DESIRE TO CON HIM.
HIRO-SAN HAS BEEN GIVING OFF SEXY VIBES LATELY
HASN'T HE?

BUT IT REALLY IS USELESS TO TRICK A STRAIGHT GUY BY TAKING HIM TO A GAY BAR ON A FRIDAY NIGHT
TRICK HIM? THAT'S BAD FOR MY REPUTATION, AKU-CHAN!
THAT PLACE IS MIXED SO IT'S NO DIFFERENT FROM NORMAL BAR!
A NORMAL BAR WITH A 99% CHANCE RIGHT?
UM...

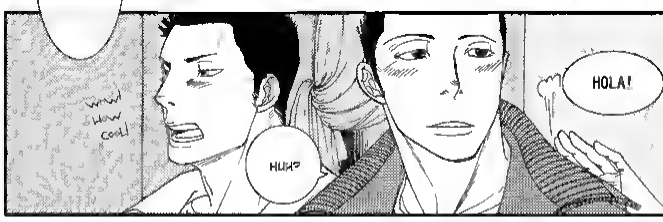
I'VE BEEN WORRYING AND WORRYING THAT SOME WEIRD INSECT (F) OR SOME WEIRD INSECT (M) MIGHT LATCH ONTO HIM!
WITH WORRIES LIKE THAT IT'S HIRO-SAN WHO'S TROUBLED.

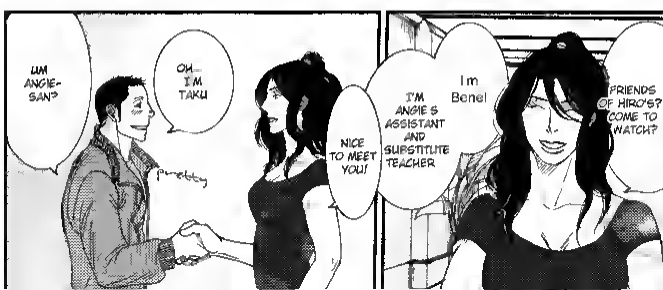
BUT IF YOU REALLY WERE TO GO OUT WITH HIRO-SAN, I THINK IT WOULD BE HARD.
YEAH, THAT GUY IS TOO DEFENSELESS ABOUT A LOT OF THINGS, HUH...
BAR CIELO
OH? COULD IT BE YOU'RE JUST NOW GETTING THINGS SET UP?
WELL, NORMALLY NOW IS THE TIME WE'D BE OPEN, BUT
ON FRIDAYS THEY DO LESSONS INSIDE UNTIL 9:00.
YOU CAN STAY AT THE COUNTER 'TIL THEY'RE DONE!
OH!
WELCOME! YOU'RE PRETTY EARLY TODAY
LESSONS? SALSA OR SOMETHING?
ALL MALE TANGO LESSONS?
excited
SUPER GREAT!
GOOD-LOOKING MEN!
excited
WOW!
IT'S ALL GOOD-LOOKING MEN...
WANT TO TAKE THIS ARGENTINE TANGO, AND PEEK IN?
ALL GOOD-LOOKING MEN!

WOW!!
TAKU-CHAN
THAT...
NORI-CHAN NORI-CHAN!?
HUH?
HUH?
IT REALLY IS ALL GOOD-LOOKING MEN!
NO WAY! THIS FOR REAL!? WHAT IS THIS!?
THAT BROWN CLOSE-SHAVED HEAD

T-
TH-
THAT-
THAT'S-
HIRO-SAN!?
Whaaat??

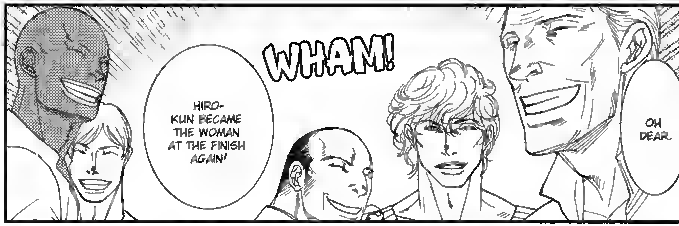
W...WHY? HIRO-SAN'S STRAIGHT RIGHT!?
WHY IS HE DANCING TANGO WITH A MAN AT A GAY BAR!?
WOW TANGO WITH HIRO-SAN
THIS IS WAY SURPRISING!
WOAH, AMAZING!

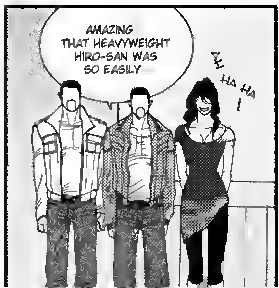

HOLA!
HUH?
WWW How Cool!


UM ANGIE-SAN?
OH... I'M TAKU
Pumbby
NICE TO MEET YOU!
I'M ANGIE'S ASSISTANT AND SUBSTITUTE TEACHER
I'm Bene!
FRIENDS OF HIRO'S? COME TO WATCH?

Angel Almadóvar
NICK NAME - ANGIE.
HE'S THE INSTRUCTOR HERE.
I'm Sené. ANGIE IS THE GUY WITH THE BEARD DANCING WITH HIRO RIGHT NOW.
NO, NO!
HUH?
GIRO!
WOAH!
GIRO (TURN)
HUH?
GIRO! GIRO!
HAND!
DRAW IN YOUR HIPS MORE
BUENO.
GANCHO.
CRUZ
SPIN
GYAAH!
TUG
WOAH!
WAIT A MINUTE...
WOAH, WAIT.

DIP!


WHAM!
HIRO-KUN BECAME THE WOMAN AT THE FINISH AGAIN!
OH DEAR.


AMAZING THAT HEAVYWEIGHT HIRO-SAN WAS SO EASILY
HA HA HA!

TOO BAD PLEASE PRACTICE MORE
SHIT! I'M PISSED!

OVER HERE, OVER HERE!
HIRO-SAAN!
!!!_!!?
ALL RIGHT THAT'S IT FOR TODAY!
GRACIAS MAESTRO!
SEE YOU NEXT WEEK!
GRACIAS!

OH WOW, I'M SO SHOCKED!
I DON'T KNOW WHICH PART TO FOCUS MY SURPRISE ON!
ME TOO TAKU-CHAN
HIRO-SAN TANGO!!
DON'T SAY IT! I'M EMBARRASSED

HUH?
WHY, HIRO-SAN? DON'T BE EMBARRASSED!
BUT...
IT WAS UNEXPECTED,
BUT YOU LOOKED REALLY COOL! SERIOUSLY!

IT'S ALL RIGHT YOU TWO
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME
NO, IT'S TRUE!!
YOU WERE WAY SEXY!
YOU'RE REALLY STRIKING SO IT PAINTED A GOOD SCENE!
IT WAS LIKE A MOVIE!! SERIOUSLY COOL!

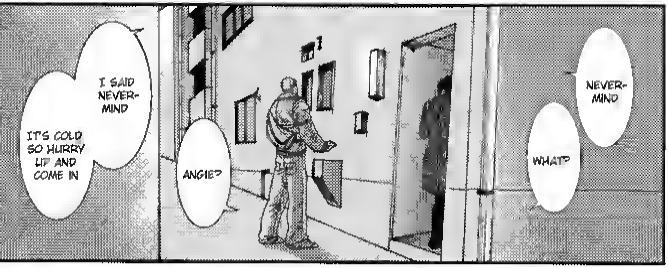
THAT TEACHER IS ALSO SUPER SEXY!
excited
HEY, HEY HIRO-SAN!
WE'RE GOING TO TAKE LESSONS TOO!
excited
Benê SAID TO TRY IT OUT! ♪
SERIOUSLY?

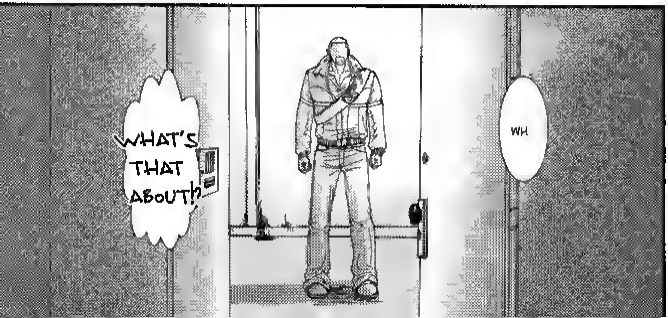
PLEASE TEACH US A LOT!
excited
WE WANNA DANCE LIKE YOU HIRO-SAN!

THE TIME
OH, YEAH
HIRO!
Click
OKAY SHOULD I LOCK UP?
I'M GOING TO DROP IN ON THE LEZ EVENT IN AZABU SO I PROBABLY WON'T BE BACK
IF HIRO IS STAYING, I'LL FIX BREAKFAST TOMORROW...
HE'S STAYING, RIGHT?
monster of strength
WHAT!?
YOU'RE GOING ALREADY?
WELL I'M GOING THEN
YOU'RE DOING MORE PRACTICE!?
I HAVE MORE PRACTICE AT ANOTHER STUDIO AFTER THIS.
HE IS...

HEY! ANGIE!
WAIT UP!
ALTHOUGH HE WAS SAYING THAT HE CAME HERE AIMING AT Benô-san...
I WONDER WHAT HIRO-SAN'S SEXUALITY IS AFTER ALL.
ooo ooh! WHAT SHOULD I DO? MY HEART'S BEATING SO FAST!
I SAID "HEY!"
IS IN HIS CHARACTER, RIGHT?
NOT HAVING ANY REVULSION TOWARD HOMOS
WHAT KIND OF RELATIONSHIP DO YOU HAVE WITH THOSE TWO?
HIRO YOU-
WHAT?

THEY'RE JUST REGULAR GYM FRIENDS.
WHY? AREN'T THEY GOOD GUYS?
HMM.
REGULAR GYM FRIENDS?
LACK OF SELF-AWARENESS IS YOUR WORST QUALITY.
HUH?


NEVER-MIND
WHAT?
I SAID NEVER-MIND
IT'S COLD SO HURRY UP AND COME IN
ANGIE?


WH
WHAT'S THAT ABOUT?

SAYING I LACK SELF-AWARE-NESS
WHAT WAS THAT SUPPOSED TO MEAN BEFORE?
HEY YO ANGIE
I'M ASKING ABOUT WHAT KIND OF EYES THOSE TWO LOOK AT YOU WITH
sigh

"WHAT KIND OF EYES?"
WHAT KIND OF EYES DO YOU MEAN?
...
GYAH!
LICK

WHA-?
DON'T SAY SUCH DISTURBING THINGS! THAT'S NOT THE CASE AT ALL!
I CAN IMAGINE YOU AT THE GYM
EXPOSING YOUR BODY DEFENSELESSLY
FREELY ALLOWING THOSE WICKED STARES

SCRVE!
THESE KIND OF EYES

Mmp!
YOU ARE...
UNFAIR, HIRO.
WITHOUT KNOWING ANYTHING
YOU DEFENSELESSLY SCATTER YOUR PHEROMONES
Mmh!
Mmh!

HOW LONG HAVE YOU BEEN ATTRACTING THE EYES OF MALES?
Slurp
Gasp
Squeeze
Ah...
IT'S ABOUT TIME YOU UNDERSTAND

I have no reason to... understand...
gasp
I'M NOT A HOMO.
gasp
Hmph
WHAT AN UNFAIR MAN.

mmm
mmk
mmk
slurp
slurp

YOUR REAR...
...HAS GOTTEN TO THE POINT WHERE YOU'LL BE ABLE TO FEEL IT WELL
mm..
mm
AL-
W-
WAIT A-
Blush
Twitch
Push
AH!

Aaaah
Al-
SHUDDER
Unnn
Quiver
Pant
BREATHE.
Pant
Gasp
GASP
Pant
Part

Uuh
Uuh
Uuh
CPEAK
CPEAK
CPEAK
Uuh!
Part
Part
Part

mmm...
part
part
flop
WHAT!
ANGIE-?
HUH?
slide
thwust
thwust
thwust
ah!
!

BUST
GA-
GH!
UNG!
HEY!
A-
HEY!

NO.
TODAY TRY COMING WITH ONLY YOUR REAR.
I CAN'T! I CAN'T!
WAH-?
SLAP
SLAP
SLAP
I CAN'T COME LIKE THIS!
shake
shake
LET GO OF MY HANDS!
A-
ANGIE!
CREAK
NO!
YOU DON'T HAVE TO FINISH, I'M GOOD!
LET ME COME ALREADY! -AH!
CREAK
WHAT? THIS FEELS GOOD?
CREAK
IT'S OKAY
I'LL STAY WITH YOU 'TIL THE END
NO-
MGOOD-
Aaaaah!
Uwaaaaaah!

HI!
MORNING SERVICE!
Bené
SORRY— SET THAT DOWN OVER THERE
OH?
NO GOOD
YOU OKAY—?

OH MY... HOW TERRIBLE!
BUT GENIUS IS MOSTLY PERVERTED YOU KNOW?
HELP ME Bene!
ANGIE'S A PERVERT!
REALLY? WHEN EXACTLY WAS I?
FOR TANGO I'M A SUPPORTER OF THE CHOSEN MEN.
I AM?
YOU'RE ALWAYS ON ANGIE'S SIDE
YOU TOO
ME? I'M DIFFERENT
IN OTHER WORDS, ANGIE?

I WON'T BE ABLE TO DANCE LIKE THAT IN A HUNDRED YEARS
TANGO ISN'T JUST ABOUT TECHNIQUE.
IT'S OKAY TO BELIEVE, HIROMASA.
YOU'RE ONE OF THE CHOSEN MEN.

GENTLE VIOLENT, DANGEROUS
YOU'RE THE MAN THAT ANGIE CHOSE
MAKING BOTH MEN AND WOMEN GO HEAD OVER HEELS ANGIE IS TANGO ITSELF

STOP THAT, Bené.
I'D RATHER BE CHOSEN BY Bené THAN TANGO.
OH MY...
HAHA!
THAT GUY'LL GIVE YOU TROUBLE.
WELL THEN
I HAVE TO LEAVE ALREADY BUT DO YOU WANT TO HAVE DINNER TOGETHER, HIRO?
YEAH, I'LL CALL
ANGIE, IF YOU'RE AWAKE, THEN GET UP.
YEAH.
WHA...
HE UNCONSCIOUSLY NEGLECTS HIS SURROUNDINGS AND ENTICES MEN
HE'S WEAK AGAINST PRESSURE HE'S EASY TO MAKE CRY...
AND THERE'S NO HOPE FOR HIS CONSTANCY OR FIDELITY.
WHAT ARE YOU SAYING?! WHAT SHOULD BE SAID ABOUT YOU!!

STOP IT! DON'T TOUCH ME!
I'M GOING TO THE GYM!
AH! HEY!
WEREN'T YOU TOLD TO GET UP?
...

AH~
YOU'RE- THE WORST!
SO I'M OFTEN TOLD
NO! I WANT TO EXERCISE NORMALLY!
LET'S DO SOME LIGHT EXERCISES BEFORE YOU GO TO THE GYM
GYAH! PERVERT!
"YOU'RE THE BEST" THEY SAY
grrrr
BUT

Uh..
Umph
NO MATTER HOW CLOSE I'VE LET TAKU AND NORI NEAR ME
WE DON'T DO THIS KIND OF THING
AH, ANGIE?
WHAT?
Ah
AH—

ANGIE-
BUT THAT'S FINE
UNFAIR MAN
WHILE YOU SHOVE ME AWAY WITH "BUT I'M NOT A HOMO"?
YOU'RE SAYING SUCH THINGS AGAIN
CARRYING ME INTO ECSTASY

To be continued!

NAKAMA

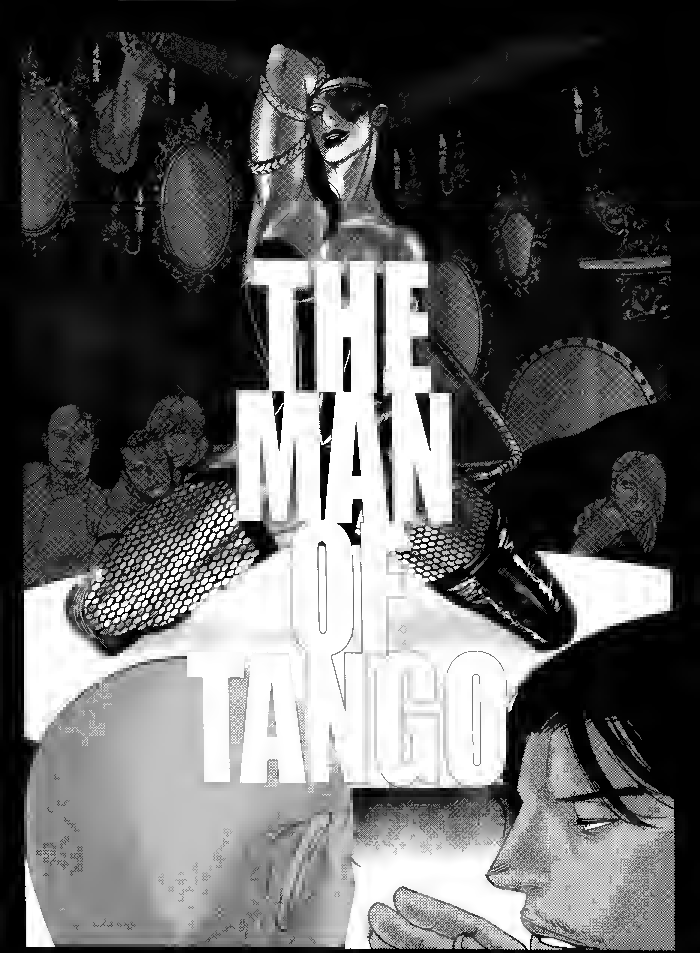
Anniversary 2010

CREDITS

The Man of Tango ch2

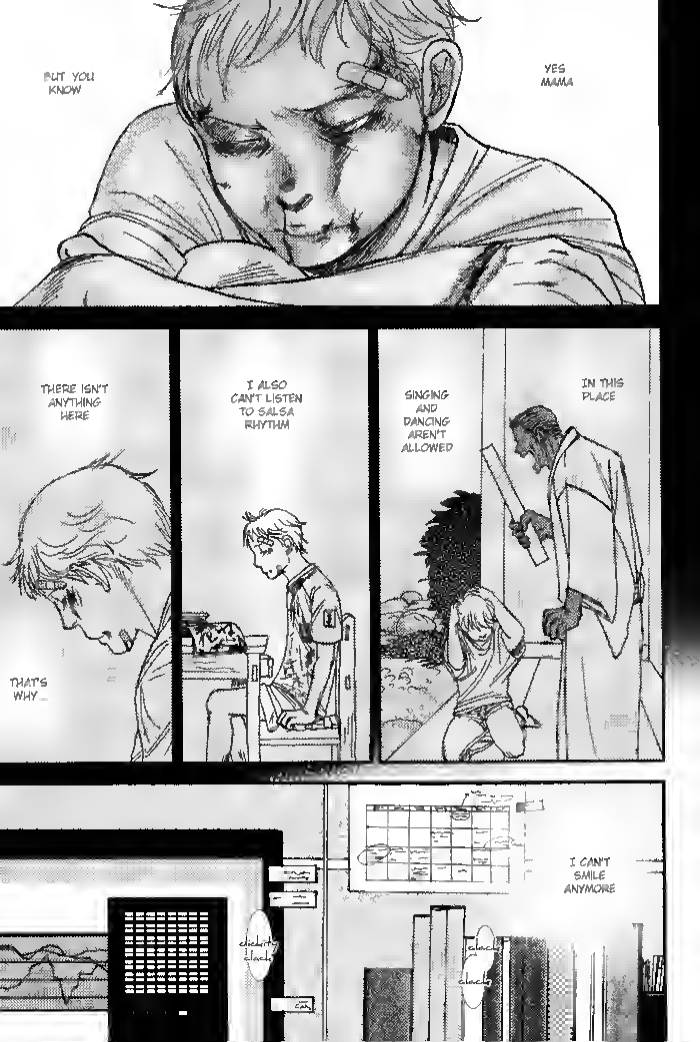
release date 04/01/10

scanner. pgrape
translators. zft
editors. aripie
qcers. mori & immortalk

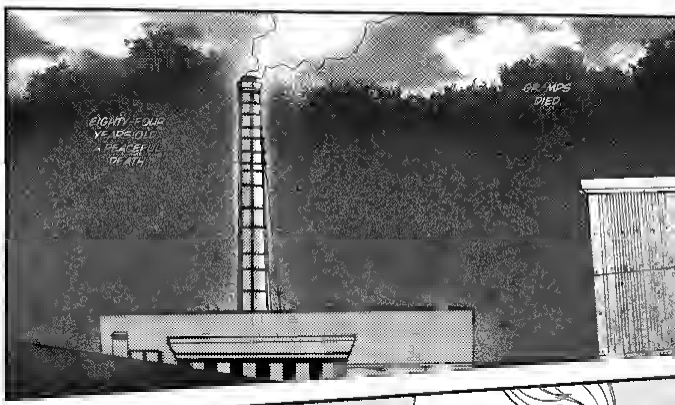


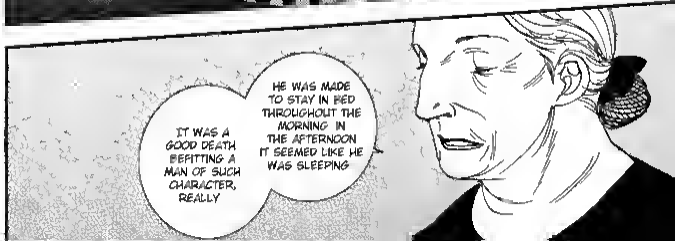
Capítulo 2 "Lágrimas"

Departures
THIS IS WHERE WE PART HIRO
NO MATTER WHERE YOU ARE ON EARTH, MAMA AND EVERYONE HERE ARE ALL PRAYING FOR YOUR HAPPINESS
YOU'LL BE TAKEN CARE OF BY GRANDPA AND HIS FAMILY
EVEN IF YOU'RE SAD OR LONELY PLEASE SMILE AND DON'T CRY
IF YOU DO THIS, YOU WILL SURELY BE LOVED
I UNDER-STAND
YES MAMA
TAKE THIS
OUR WEAPON SALSA RHYTHM.
YOUR UNCLE AND HIS FAMILY MADE THIS TAPE FOR YOU. LISTEN TO THIS AND CHEER UP!
WHEN TIMES ARE TOUGH, SING DANCE, HAVE FUN, AND KEEP SMILING A LOT, OKAY, HIRO?
YOU'LL SURELY KEEP SMILING HIRO


BUT YOU KNOW
YES MAMA
THERE ISN'T ANYTHING HERE
I ALSO CAN'T LISTEN TO SALSA RHYTHM
SINGING AND DANCING AREN'T ALLOWED
IN THIS PLACE
THAT'S WHY...
I CAN'T SMILE ANYMORE
click click
click click
click click

GRANDPA HAS-?
-WHAT?
LINE TRANSFERRED. THIS IS KOGA.
OKAY.
KOGA-SAN, THERE'S A CALL ON LINE ONE.


EIGHTY-FOUR YEARS OLD. A PEACEFUL DEATH.
GRANDPA DIED.

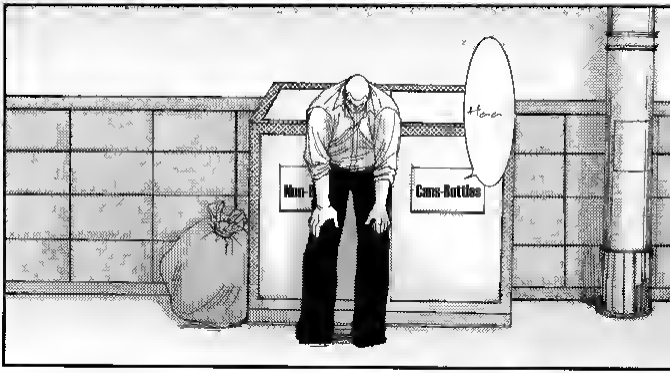

IT WAS A GOOD DEATH BEFITTING A MAN OF SUCH CHARACTER, REALLY
HE WAS MADE TO STAY IN BED THROUGHOUT THE MORNING. IN THE AFTERNOON IT SEEMED LIKE HE WAS SLEEPING

THIS IS...
OH! THIS!
IT'S YOU, RIGHT?
IT'S IN-CREDIBLE!
IS THAT SO...?
GIVE MY THANKS TO ALL OF THE CARE STAFF...
I HEAR HE WAS ALWAYS BRAGGING ABOUT YOU WITH IT, KOGA SAN.
IN THE END HE WANTED TO SHOW IT TO YOU ONE LAST TIME...
YOU RARELY CAME IN HERE RIGHT?
WHAT A JOKE.
IT'S TOO BAD.
Smile.

IT WASN'T ME.
IT WAS ATHLETE KOGA WHO WON THE NATIONAL CHAMPIONSHIP.
Clack
THE GRANDCHILD, THE MAN OF CHARACTER WHOM MR. SHICHIRO KOGA WAS PROUD OF.
toss
YOU AREN'T GETTING ANY INHERITANCE.
WHO'D WANT IT ANYWAY? ASSHOLE!
Aiiing
Coins/Buttons
I CAN ALSO IMAGINE THE WORDS HE WOULD TELL ME ON THE VERGE OF DEATH.

I WAS JUST FINISHING EVERY-THING UP.
SO, WHERE ARE YOU RIGHT NOW?
PERFECT TIMING.
RIIIING
CALLER UNKNOWN
Calling...
AFTER 3:00 LOCAL TIME...
ALL RIGHT, I'LL TELL HIM.
0
3
HURRY UP AND GIVE ME THE NUM-BER!
NOT ME!! THE LAWYER WANTED TO BE CONTACTED ABOUT THE INHERITANCE
HUH!? DON'T SAY STUPID THINGS!
THIS IS THE LAST TIME WE CONTACT EACH OTHER.
I DON'T FEEL LIKE TROUBLING MYSELF FOR YOU, TOO.
I CARRIED OUT THE DUTY WHICH YOU SHOULD HAVE CARRIED OUT AS HIS SON

BYE, POPS.


Hmm
Cans-Bottles

beep
beep

HEY, CAN YOU MEET ME?
IT'S OVER. I GOT A RIDE AT THE END SO I'M IN HANEDA RIGHT NOW.
WHAT'S WRONG? WHAT ABOUT THE FUNERAL?
HIRO!?
OH, SHIHO? IT'S ME.
I WANT TO TALK TO YOU.
IT'S NO GOOD?
DON'T JUST TELL ME YOUR SITUATION
I SAID THERE'S NO WAY! I DON'T KNOW WHEN I'LL BE FINISHED TODAY
IF YOU'RE TIRED, I COULD SEE YOU OFF.
EVEN IF IT'S LATE, IT'S FINE...
BECAUSE I THOUGHT YOU'D COME BACK TOMORROW.
RIGHT NOW? ... THERE'S NO WAY.
I HAVE PLANS TODAY
YOU CAN'T?
THAT'S FINE THEN. SORRY FOR BEING SO SUDDEN.
CONTACT ME TOMORROW
OKAY?
I'M SORRY, BUT... I CAN'T NOW

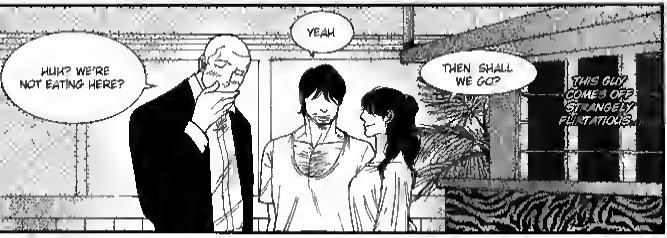
SHIHO-CHAN, WASN'T THAT YOUR BOYFRIEND JUST NOW?
IS IT OKAY? NEGLECTING HIM...
IT'S FINE! BECAUSE I PROMISED TO BE WITH YOU TODAY, MAKOTO-KUN.
Beep
WHAT'S THAT ABOUT?
IT'S NOT COOL! HE'S NOT EVEN BILINGUAL!
THOUGH HIS BODY IS NICE
OH, YEAH!?
Y'KNOW, MY BOYFRIEND... HE'S HALF LATINO, HALF KYUSHUAN SO HE CAN BE A BIT OF A MALE CHAUVINIST, SEE? HE ALWAYS TRIES INSISTING WHEN I SAY IT'S IMPOSSIBLE!
WHAT? HE'S A HALF? Cool!
NO WAY! I WIN AGAINST A LATINO!
BUT- THE GENTLE AND CONSIDERATE ONE IS YOU, MAKOTO-KUN!
POWER-FUL...
IT'S REALLY...
LIKE I THOUGHT
I BET THAT IS ALSO PRETTY AMAZING, HUH?
NO STOP!

ROPPONGI... PLEASE.
ROP-PONGI, HUH?
WHERE ARE YOU HEADED, SIR?
OH.
UM, SORRY.
beep
AX

Bené?
IT'S HIRO. WHAT ARE YOU DOING NOW?

HIRO!!
AH
YOU'VE ALREADY FOUND THIS PLACE?
YEAH, BECAUSE THE DIRECTIONS WERE SO GOOD
THANKS FOR CONTACTING ME! I WAS GLAD!!
Hola HIRO
Hola INGIE.

Y...YE-H. WELL... MORE OR LESS.
SOME-HOW
YOU'VE BEEN WELL?
I'M GLAD TO SEE YOU AGAIN.
OH... THANKS.


HUH? WE'RE NOT EATING HERE?
YEAH.
THEN SHALL WE GO?
THIS GUY COMES OFF STRANGELY FLIRTATIOUS.

HOW DOES THAT SOUND?
YOU SEEMED TO HAVE A REALLY TIRED VOICE ON THE PHONE SO.
ANGIE AND I WERE TALKING ABOUT KICKING BACK AND DRINKING AT HOME.

FREELOADING ? NOT LIVING TOGETHER...?
MORE ACCURATELY IT'S ANGIE'S HOUSE
I'M FREELOADING
IT'S A TWENTY SECOND WALK FROM HERE. RIGHT IN FRONT OF YOUR EYES!
THAT OKAY? Ben's HOUSE?
THE SECOND FLOOR IS ANGIE'S STUDIO AND RESIDENCE
HE GIVES PRIVATE LESSONS HERE
THE FIRST FLOOR IS THE KITCHEN AND MY ROOM
'KAY
IT REALLY IS FREELOADING
I'M GOING TO MAKE SOMETHING LIGHT SO GO ON AHEAD

HERE.
THANKS.
UM.. HEY~
YEAH?
YOU CAN GO AHEAD AND TAKE OFF YOUR SHOES SO MAKE YOURSELF COMFORTABLE.
WHAT DO YOU WANT TO DRINK? BEER, WINE, TEQUILA...YOU NAME IT, I'VE GOT IT.
AH...THEN, TEQUILA ON THE ROCKS.
OKAY.
AND Bené AND I AREN'T LIKE THAT
I'M THE ONE WHO INVITED YOU.
WHAT IS THIS KID THINKING?
THOUGH.. I'M ASKING THIS A BIT LATE IS IT OKAY FOR ME TO BE HERE?
AM I IN THE WAY OF YOU TWO ?
DON'T MISUNDERSTAND IT'S ONLY BECAUSE WE'VE BEEN DANCING TOGETHER FOR EIGHT YEARS ALREADY
BUT IT'S NOT LIKE THAT..
Bené IS LIKE A LITTLE SISTER TO ME
OH YOU'RE NOT? I WAS SURE...

ANGIE IS LIKE A MAMA TO ME!
NO WAY!
MA...MAMA...?
AT LEAST CALL ME... PA-

WHAT'S THIS? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
IT SEEMS HIRO THOUGHT WE WERE GOING OUT.
WH-IT?

OH...?
I DON'T UNDERSTAND VERY WELL
BUT THAT'S AMAZING ANGIE!

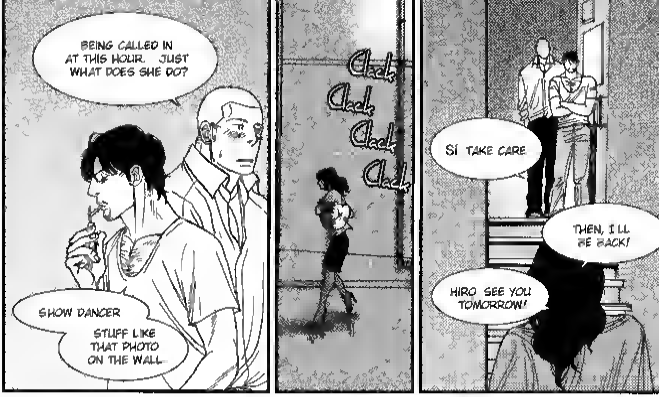
THAT'S AN EXAGGERATION

NO YOU'RE MORE LIKE A MAMA THAN A PAPA AFTER ALL
ANGIE HAS GIVEN ME A LIFE OF TRUE TANGO

AHAHAH...
Salud!
IT'S NOT AN EXAGGERATION! IF YOU LEARN TANGO FROM ANGIE YOU'LL UNDERSTAND TOO HIRO
AT ANY RATE... FIRST OFF
Salud!
CHUG
AH! I WON'T LOSE!
STOP IT!

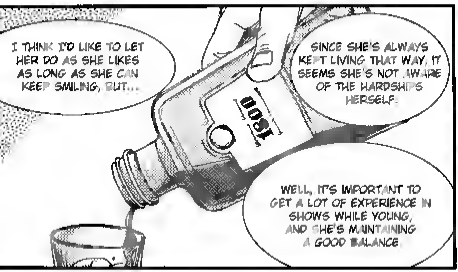
AHH THIS IS
SOME-WHAT NICE
IT'S NOT SOMETHING TO LAUGH ABOUT!
JUST HOW MANY PEOPLE DO YOU THINK HAVE QUIT BECAUSE OF THAT?
"GO FUCK MORE"? YOU REALLY SAID THAT?
I WANT TO TRY SAYING IT TOO!
IT'S HEALING MY FRAYED MOOD
THIS FEELING IS SO NOSTAL GIC...
PEOPLE WHO QUIT AT THAT MUCH AREN'T GOING TO LAST ANYWAY
IT'S FINE

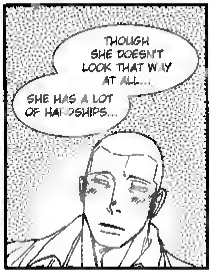
WORK...? ISN'T IT ALREADY PAST MIDNIGHT...?
I SHOULD ALSO GET GOING...
Drunk
WHAT? WORK? TAKE TODAY OFF.
NO, I'D LIKE TO... BUT LOOKS LIKE THERE'S NO ONE ELSE.
UGH.
WELL, THAT'S TRUE, BUT...
AH.
OH NO, I'M BEING CALLED IN
THEN IT'S OKAY RIGHT? PLEASE!
I'M PRETTY GOOD AT COOKING, OKAY?
WHAT!?
NO! STAY, HIRO! DON'T GO!
I'LL BE BACK IN THE MORNING SO LET'S HAVE BRUNCH TOGETHER, OKAY?
HUH?
NO GOOD? HAVE WORK TOMORROW?
AH ..NO
REALLY?
IS IT OKAY?
STAY! ANGIE IT'S OKAY RIGHT?
WELL OF COURSE IT IS!
BEING... YOU'RE SO... YOU'RE SUCH A GOOD PERSON


BEING CALLED IN AT THIS HOUR. JUST WHAT DOES SHE DO?
SHOW DANCER
STUFF LIKE THAT PHOTO ON THE WALL
Clack Clack Clack Clack
SÍ TAKE CARE
THEN, I'LL BE BACK!
HIRO SEE YOU TOMORROW!

SO
COOL...!
AMAZING!
SHE'S LIKE A QUEEN
IT SEEMS SHE DOES A LOT OF VARIOUS OTHER THINGS BUT THE SHOW AT THE SSM BAR IN IMOARAIZAKA IS THE HIGHEST QUALITY
YOU WANT TO GO WITH ME AND SEE NEXT TIME?
PHOTO...?
THIS IS Benê!?

HUH...? THEN WHY...?
JUST THE WORK FROM TANGO IS ENOUGH TO EAT OFF OF THOUGH.
SHE'S DOING THAT KIND OF WORK FOR THE MONEY SHE SENDS TO HER MOTHER AND YOUNGER SISTERS IN HER OWN COUNTRY SINCE HER FATHER CAN'T WORK. Benè SUPPORTS THE LIVING OF THE FOUR PERSON HOUSEHOLD ALL BY HERSELF.
SO THAT'S HOW IT IS...!


I THINK I'D LIKE TO LET HER DO AS SHE LIKES AS LONG AS SHE CAN KEEP SMILING, BUT...
SINCE SHE'S ALWAYS KEPT LIVING THAT WAY, IT SEEMS SHE'S NOT AWARE OF THE HARDSHIPS HERSELF.
TANGO
WELL, IT'S IMPORTANT TO GET A LOT OF EXPERIENCE IN SHOWS WHILE YOUNG, AND SHE'S MAINTAINING A GOOD BALANCE.


THOUGH SHE DOESN'T LOOK THAT WAY AT ALL...
SHE HAS A LOT OF HARDSHIPS...

NO JUST
I WAS THINKING IT'S KIND OF NICE.
THE RELATIONSHIP OF YOU TWO.

I'D ALSO LIKE TO LET HER KNOW SHE CAN START RELYING ON HER PARTNER...
HM?
WHAT?

I C IN'T REALLY WORD IT WELL, BUT IT'S LIKE YOU'RE MORE FAMILY THAN FAMILY.
IT'S TOUCHING TO SEE HOW Banê IS PAMPERED BY YOU AND STUFF.
REALLY? WHY?
CUTE...

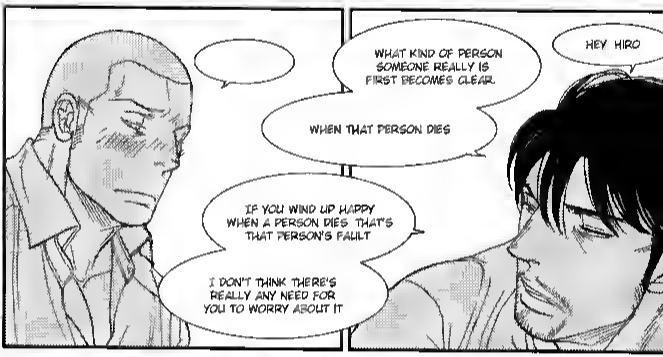
Banê CAN PROBABLY DO HER BEST BECAUSE YOU'RE THERE.
SOMETHING LIKE THAT IS REALLY...GREAT.

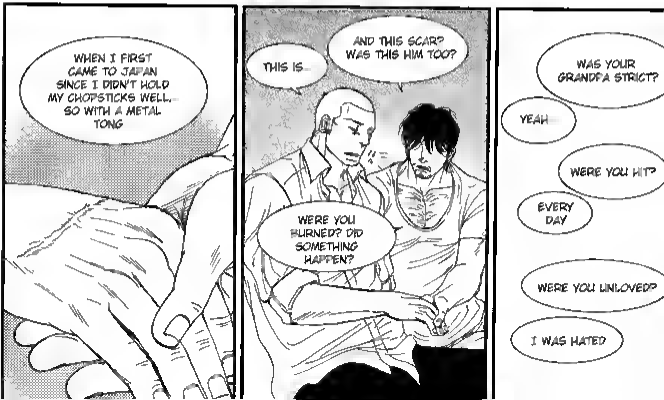
SOMETHING HAPPENED, DIDN'T IT?
...!

THIS ISN'T A NORMAL SUIT, RIGHT? MOURNING CLOTHES?
DID SOMEONE IMPORTANT OR SOMETHING DIE?

YOU CAN BE PAMPERED BY ME TOO HIRO
HUH?

MY GRAND-FATHER DIED...
THAT'S...
TOUGH, HUH?
I'M GLAD
OH... NO. IT'S NOT... THAT'S NOT IT
IT'S NOT TOUGH THAT MY GRANDFATHER DIED
ACTUALLY


WHAT KIND OF PERSON SOMEONE REALLY IS FIRST BECOMES CLEAR.
WHEN THAT PERSON DIES
IF YOU WIND UP HAPPY WHEN A PERSON DIES THAT'S THAT PERSON'S FAULT
I DON'T THINK THERE'S REALLY ANY NEED FOR YOU TO WORRY ABOUT IT
HEY HIRO


WHEN I FIRST CAME TO JAPAN SINCE I DIDN'T HOLD MY CHOPSTICKS WELL, SO WITH A METAL TONG
THIS IS...
AND THIS SCAR? WAS THIS HIM TOO?
WERE YOU BURNED? DID SOMETHING HAPPEN?
WAS YOUR GRANDPA STRICT?
YEAH
WERE YOU HIT?
EVERY DAY
WERE YOU UNLOVED?
I WAS HATED

I'M STRANGE- WHY DID I GO ON AND ON ABOUT THIS KIND OF THING WITH SOMEONE I'VE MET NO MORE THAN TWICE...?
FOR SUCH A REASON...
POOR BABY
BUT I JUST LET MYSELF BE PAMPERED
THERE, THERE.
WHEN I THINK ABOUT IT A GUY IN HIS THIRTIES BEING TOLD "IT'S OKAY TO BE PAMPERED" IS SOME THING TO LAUGH AT
I JUST KEPT TALKING ON, BEING LED BY ANGIE.
I MUST HAVE BEEN PRETTY DRUNK

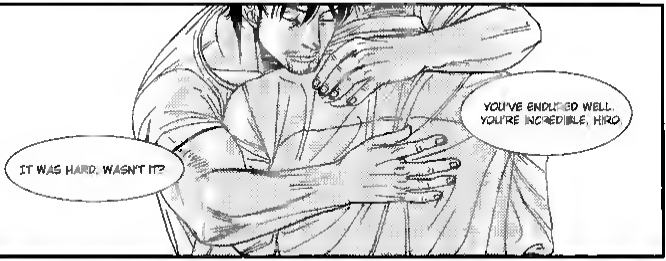
THE BULLYING AT SCHOOL. THE APATHY OF THE TEACHERS
THE GRANDMOTHER WHO CALLED MY LATINA MOTHER, WHO LOVED HER SON BLINDLY, A WHORE.
THE HAPPY DAYS IN COLOMBIA...
THE DAYS I WAS HIT FOR NO REASON
THE NATIONALISTIC GRANDFATHER WHO DESPISED MY HALF-BREED SELF.
THE FATHER WHO ABANDONED ME IN JAPAN.
MY GRANDFATHER'S WORDS WHEN I TOOK NATIONALS.
THE ROOFTOP... I CLIMBED OVER AND OVER AGAIN.
THE TAPE WHICH WAS THROWN AWAY
BUT ANGIE KEPT ON LISTENING WITH ENDURING PATIENCE
I THINK AT THE END IT TURNED INTO AN INCOHERENT AND AMBIGUOUS ENUMERATION OF WORDS

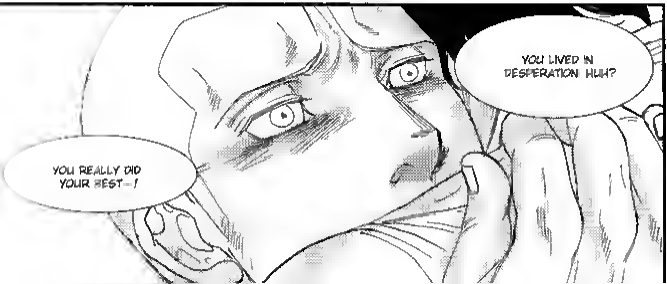
BUT REALLY I ALWAYS WANTED SOMEONE TO LISTEN
THESE LAST TWENTY YEARS I TALKED TO NOBODY
EACH TIME I OPENED MY MOUTH...
EACH TIME I OPENED MY MOUTH...
I LIVED IN DESPERATION

ANGIE

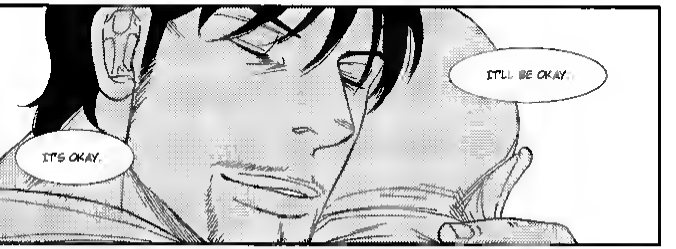
YOU REALLY DID YOUR BEST

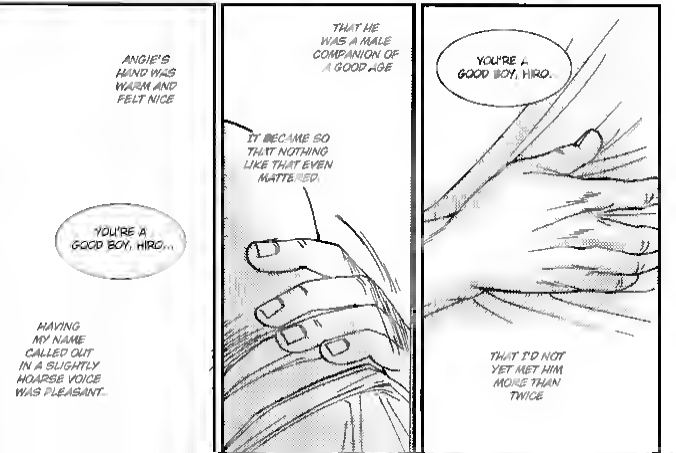
WITH NO ONE THERE.
ALL ON YOUR OWN...


IT WAS HARD, WASN'T IT?
YOU'VE ENDURED WELL. YOU'RE INCREDIBLE, HIRO.


YOU REALLY DID YOUR BEST--!
YOU LIVED IN DESPERATION. HUH?

shuuush
YOU'RE GOOD HIRO.
An-
...ngh..


IT'LL BE OKAY.
IT'S OKAY.


ANGIE'S HAND WAS WARM AND FELT NICE
YOU'RE A GOOD BOY, HIRO...
HAVING MY NAME CALLED OUT IN A SLIGHTLY HOARSE VOICE WAS PLEASANT.
THAT HE WAS A MALE COMPANION OF A GOOD AGE
IT BECAME SO THAT NOTHING LIKE THAT EVEN MATTERED.
YOU'RE A GOOD BOY, HIRO.
THAT I'D NOT YET MET HIM MORE THAN TWICE

WHEN I WAS HELD AGAINST THAT FIRM CHEST I FELT MYSTERIOUSLY RELIEVED

NAKAMA

Anniversary 2010

CREDITS

The Man of Tango ch3

release date 04/01/10

scanner. pgrape
translators. zft
editors. aripe
qcers. mee-p & littlemanganeko

HIRO?
And go to sleep
In my mem'ries
All the world is saved
I bury
All that I know, except
A bandoneón, which
between death and
the I and tells me who
will live will live one
hundred years of
solitude
Long nights
Without arms around me
Long life
Without love
DID YOU FALL ASLEEP?
Long is the year that passes
Without passing through the heart
For one tango I will forget
One hundred years of solitude

HIRO?
Et va dormir
Chez mes souv'nirs
Tout l' monde se sauve
J'enterre
Tout c'que je sais, sauf
Un bandoneon qui
Entre la mort et l'
Et me dit qui vivra
Vivra cent ans de
Longue les nuits
Sans les bras autour
Longue la vie
Sans amour
DID YOU FALL ASLEEP?
Longue est l'année qui passe
Sans passer par le coeur
Pour un tango j'oublierai
Cent ans de solitude

I WAS CONSTANTLY THINKING ABOUT IF WE WOULD SOMEHOW MEET AGAIN
WHEN I HEARD THAT THERE WAS CONTACT FROM HIRO, I JUST COULDN'T RELAX
THIS IS THE FIRST TIME FOR SOMETHING LIKE THIS TO HAPPEN TO ME.
THAT'S FINE HIRO YOU REST
BECAUSE YOU AREN'T DOING ANYTHING TODAY
Ndn
OOPS
nn

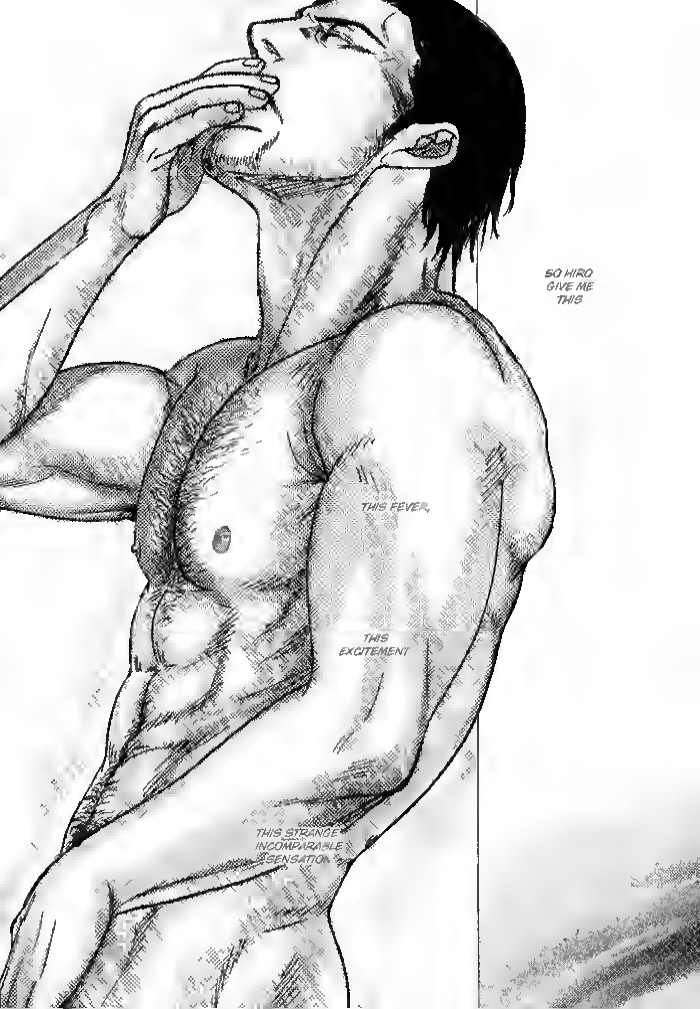
I'VE LIED BEFORE.
I FINALLY REALIZED WHAT WAS SO DIFFERENT FROM THE MEN AND WOMEN...
THOSE EYES...
IN THE MIDST OF SOLITUDE WITHOUT REFUGE, EVEN GIVING UP THEIR DREAMS.
SPRAY
LEAVING THE FATHERLAND, ALL ALONE IN A FOREIGN COUNTRY.
THOSE ARE THE EYES OF AN IMMIGRANT.

EYES THAT ACCEPT ANYTHING IN ORDER TO LIVE.
THE EYES OF THE MEN WHO CREATED TANGO.
HIRO
YOUR EYES ARE

TO THINK...
THAT I WOULD HAVE SUCH AN ENCOUNTER IN THIS COUNTRY.
Shhhhh

WHAT IS IT YOU WANT?
WHAT DO YOU NEED?
HIRO.
HIRO.
ARMS TO EMBRACE SHOULDERS
WORDS OF AFFECTION
UNCHANGING LOVE
I'LL GIVE YOU ALL THAT WILL SATISFY YOU
I KNOW THE WAY TO DO IT

JUST ONE
DANCE OF TANGO
CAN BURY THE
PAINFUL MEMORIES
AND I KNOW
I'LL DEFINITELY MAKE YOU FORGET


SO HIRO GIVE ME THIS
THIS FEVER,
THIS EXCITEMENT
THIS STRANGE INCOMPARABLE SENSATION

THIS IMPULSE BURSTING WITH DELIGHT.
I WANT TO DANCE.

NOT AS A REPLACEMENT OR IN IMITATION OF SOMEONE ELSE.
MY OWN TANGO.

WHILE STILL BEING LED BY THIS "FEVER"...
Twist

HM...
DID YOU...
RUN OUT OF ENERGY IN THE MIDDLE OF TRYINGTO TAKE OFF YOUR CLOTHES BECAUSE IT'S HARD TO SLEEP IN THEM?
UM...
I GUESS IT'S BECAUSE HE'S STRAIGHT...
HIRO, DON'T TAKE UP THE WHOLE BED...
SO... INNOCENT... SHOULD I SAY DEFENSE-LESS...

HM?
HEY, HIRO... MAKE A LITTLE ROOM.
LET'S TAKE OF THAT SHIRT AS WELL
Woosh
!!

*Side control hold where, pinning the opponents legs and shoulders

HI-D, DON'T... IF YOU DO THAT...
FIH!
WFH!
M..!
THE SLEEPING CHILD...
.. WILL WAKE UP!
Grab
NO— DON'T MOVE—
UWFH!
Wriggle

GEEZ...
WAH!
HEY!
ZOOM
Wrap

Kiss
IT'S NOT DYING DOWN...
slide
THIS KIND OF SITUATION
IS AS MUCH AS I CAN FEAR
AFTER I'D INTENDED NOT TO DO ANYTHING TODAY TOO...
nip

Squirm
Mm

slide
slip
Twitch
OH...

NICE REACTION.
YOUR BACKSIDE MUST BE CUT OUT FOR THIS.
HM?
RELAX, HIRO
I'LL DEFINITELY GIVE YOU SATISFACTION IN THIS WAY TOO
OR IS YOUR WHOLE WHOLE BODY SENSITIVE?
Nh. What?
Nh.
Wah.
slurp
Kiss
nibble
Nah.
Unf

Shiho..?
NO.
Who..?
Shiho..?
Grin
Angie huh..?
ANGIE
Am..?
Ah.
RE-MEM-BER
THE TASTE OF ME, OKAY?
THAT'S RIGHT ANGIE
I'VE BEEN DEFEATED THIS KID REALLY IS

creak

IT'S ALREADY PAST NOON! GREAT WEATHER!
I'LL HAVE FOOD READY IN ABOUT TEN MINUTES SO HOW ABOUT TAKING A SHOWER?
HEH HEH HEH YOU'RE CUTE WHEN YOU'RE HALF ASLEEP
YEAH
Bené ?
MORNING
HIRO
GOOD MORNING
BENE SURE IS ENERGETIC...
UGH... I DRANK TOO MUCH
WHEN DID I GO TO BED ?
I CAN REMEMBER UP TO AROUND WHEN Bene LEFT FOR WORK BUT...
What happened after that?
Huh? Huh?
GOT SNOT ALL OVER ANGIE'S SHIRT
I MEAN, WHY WAS I SLEEPING COMPLETELY NAKED...?
Ah My memory really is...
WOAH!
I CRIED A LOT!!!
WOAH!
blush
HOW EMBARRASSING! OH I--!!
AFTER THAT
I WAS DRINKING ALONE WITH ANGIE AND

THAT KIND OF THING
I mean, there's no way that kind of thing could ever...
HUH?
NO!
NO WAY!
NO IT HAD TO BE A DREAM!

WHY ISN'T IT BENE?
GRRRR BENE WOULD BE BETTER! BENE!
GET A GRIP, SELF! HE'S A MIDDLE-AGED GUY WITH A BEARD!
smack
THIS KIND OF FANTASY IS TERRIBLE!
I'M SORRY ANGIE!!..
!!
HERE'S A CHANGE OF CLOTHES. GO AHEAD AND USE THEM IF YOU'D WANT
OH! THE UNDERWEAR IS BRAND NEW...
YOU CAN USE THE DISPOSABLE RAZOR OVER THERE...
NEED ME FOR SOMETHING?
WTH!!
Y-yeah. I'll come at once.
ANGIE HAS COME BACK AS WELL SO LET'S EAT TOGETHER!

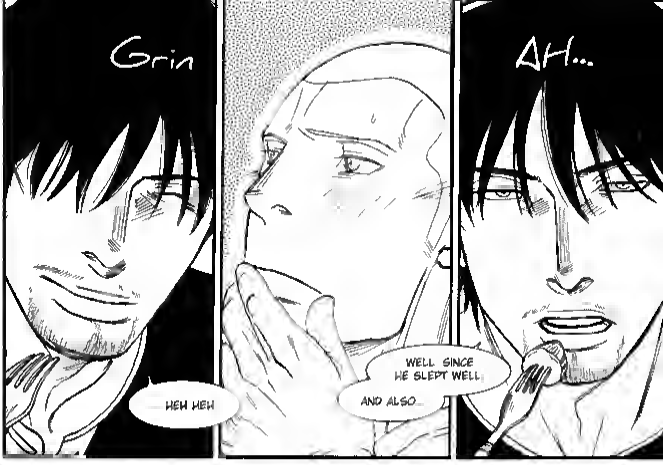
UM...
OH! THERE HE IS!
I'M MAKING COFFEE NOW!
GOOD MORNING, HIRO.
OH... Bené THANK YOU
G-Good morning Angie.

MORE THAN THAT.
IT'S JUST AS I THOUGHT.
THAT COLOR SUITS YOU.

SORRY, REALLY, MAKING YOU DO ALL THIS...
THAT'S RIGHT, THIS!

UM, HEY... SORRY ABOUT LAST NIGHT
I MADE QUITE A NUISANCE OF MYSELF HUH?
NOT REALLY
REALLY?
YEAH

HM?
Pinch
WELL, WHILE THE FOOD'S STILL HOT...
THANK YOU.
AH HA HA! ALL YOU DO IS APOLOGIZE.
WE'RE THE ONES WHO PRESSED YOU TO COME, YOU KNOW?
HERE, COFFEE.
I'M GLAD
YOU HAVE A REALLY GREAT FACE TODAY HIRO
IT'S NOT LIKE THAT AT ALL!
RIGHT? ANGIE?
I DR NK TOO MUCH LAST NIGHT, SO I THINK I'D BE A PRETTY TERRIBLE FACE...
MUM...?
R-REALLY?
HM?


Grin
Ah...
HEH HEH
WELL SINCE HE SLEPT WELL
AND ALSO...

NO, IT'S TASTY
IS THE FLAVOR A BIT WEAK?
IT'S REALLY BOTHERING ME BUT I ALSO FEEL I SHOULDN'T ASK
HUH? WHAT WAS THAT JUST NOW!?
I MEAN REALLY WHAT DID I DO LAST NIGHT...!?

NO, LIM, THAT'S RIGHT. THESE CLOTHES, THEY'RE NOT ANGIE'S, ARE THEY?
WHAT'S WRONG? HIRO? NOT TO YOUR TASTE?
NO! THAT COULDN'T BE! IT'S DELICIOUS!
DON'T TELL ME YOU WENT OUT AND BOUGHT THEM FOR ME?
NO MATTER HOW I LOOK AT IT, THEY'RE MY SIZE...

JUST BE GOOD AND ACCEPT THE FAVOR.
IN RETURN, HOW ABOUT GOING OUT WITH ME A BIT THIS AFTERNOON?
THERE'S A PERSON I WANT YOU TO MEET.
I'LL BUY THEM! HOW MUCH WERE THEY?
GEE! I SAID IT'S FINE!
IT'S FINE, IT'S FINE.. DON'T WORRY ABOUT IT. THEY'RE USED ANYHOW.
IT'S BETTER THAN STAYING IN A SUIT ON YOUR DAY OFF, RIGHT?
WELL, BUT!
OH, PEPE'S PLACE? I WONDER IF HE'S PRODUCED ANY NEW WORKS?
IF THERE'S SOMETHING GOOD, WOULD YOU SET IT ASIDE FOR ME?
OKAY
PEPE ..? WHO?
PEPE IS...
A SHOE SELLER.

OH, HI
I'M HIRO
STORIES?
I KEEP HEARING STORIES
AH, HIRO-KUN. NICE TO MEET YOU
I'LL GET OUT THE SHOE MOLD AT ONCE. SO WOULD YOU SIT HERE?
HUH?

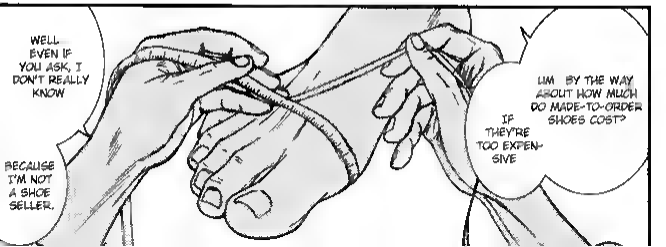
YOU'RE WRONG I'M NOT A SHOE SELLER
I'M A PERSON WHO MAKES SHOES
AH, YEAH THAT
PEPE THIS IS HIRO

HEY ANGIE WHAT'S GOING ON?
OH? THEN,
THEY'RE MADE FROM WOODEN MOLDS
BECAUSE TAILOR MADE IS OUR SPECIALTY

HEY,
WAIT A MINUTE!
ME? I'M LEARNING TANGO?
WHAT?
WE WILL USE NORMAL LEATHER SHOES FOR THE BEGINNING
OF COURSE THEY WON'T BE FINISHED IN TIME FOR THE NEXT LESSON, BUT
I ASKED PEPE TO MAKE YOU SOME TANGO SHOES

IN THE END

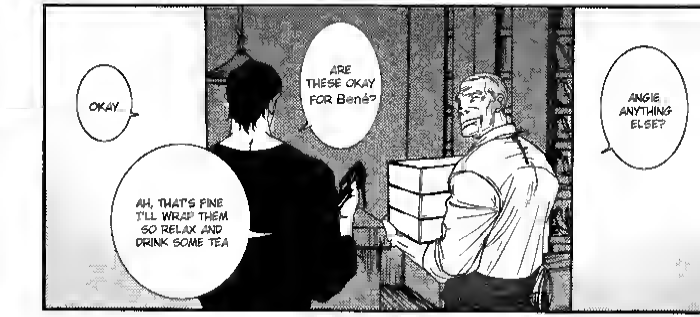
OKAY. THEN NOW THE RIGHT FOOT


WELL EVEN IF YOU ASK, I DON'T REALLY KNOW
BECAUSE I'M NOT A SHOE SELLER.
UM BY THE WAY ABOUT HOW MUCH DO MADE-TO-ORDER SHOES COST?
IF THEY'RE TOO EXPENSIVE

YES, AN ARGENTINO OF JAPANESE DESCENT.
OH! SO PEPE-SAN IS...
YOU SEE, PEPE WAS... ONE OF THE TOP TWO MOST POPULAR SHOE ARTISANS IN ARGENTINA.
AND A FIRST-RATE TANGUERO AT THE SAME TIME.
IT'S NOT MY OCCUPATION.
MAKING SHOES IS MY HOBBY.
HUH? REALLY? BUT YOU'RE SO FULL-SCALE...
THE SHOES OF PEPE WHO HAS FULL KNOWLEDGE OF BOTH TANGO AND SHOES
WE CALL THEM THE MAGIC RED SHOES
YOUR FEET FEEL LIGHT NO MATTER HOW MANY HOURS YOU DANCE
TRY PUTTING THESE ON AS A TEST, HIRO
HUH? SHOES THAT NARROW WOULD BE IMPOSSIBLE FOR ME!
I HAVE REALLY WIDE FEET...

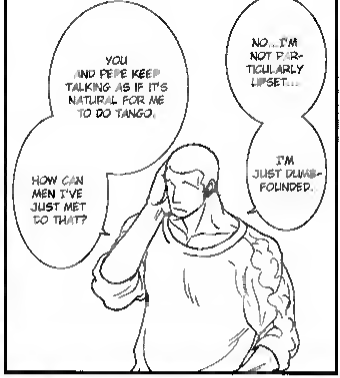
OOOO~
clack
clack
clack, clack
OOOO~
clack
A-
AMA-ZING!
WHEN I PUT THEM IN THEY MADE A SOUND LIKE "WHO-OSH!"
HOW ARE THEY?
WHY DON'T YOU TRY WALKING A BIT?
WHY AREN'T THEY TIGHT AT ALL WHEN THEY'RE SO NARROW?
OOOO~
DO YOU LIKE THEM?
AMAZING! RIGHT NOW I'M EXPERIENCING THE SAVING OF SHOES BEING A PART OF MY FEET.
I LOVE THEM!!
THEN I'LL GIVE THEM TO YOU PLEASE TAKE THEM WITH YOU
YOU CAN USE THEM FOR PRACTICE UNTIL TODAY'S PAIR IS DONE
ANGIE WHAT DO YOU WANT?
HMM
HUH?
WAIT! WHAT ARE YOU SAYING!?
I MEAN NO MATTER HOW I THINK OF IT, THESE HAVE TO BE EXPENSIVE,
ANGIE WHY ARE YOU CHOOSING LIKE IT'S NORMAL!?

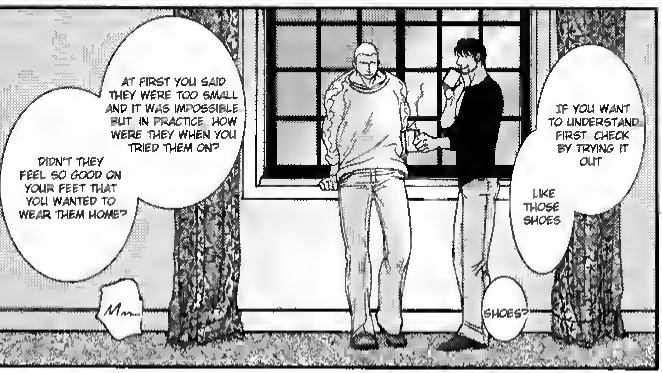
WITH A SPECIAL REQUEST BY AN IMPORTANT FRIEND. I CAN'T WAIT TO GET STARTED.
THIS IS THE FIRST TIME ANGIE HAS COME ASKING FOR SHOES FOR SOMEONE.
IS IT OKAY? REALLY? THEY'RE TOO GOOD FOR A NOVICE LIKE ME
BUT PEPE SAID TO
THAT'S RIGHT, HIRO-KUN
IT'S AN OLD MAN'S PASTIME GO ALONG WITH IT
I'VE BEEN ENTHUSIASTICALLY MAKING THEM FOR A LONG TIME, SO I'M REALLY HAPPY ABOUT IT.


OKAY.
ARE THESE OKAY FOR Benè?
ANGIE ANYTHING ELSE?
AH, THAT'S FINE I'LL WRAP THEM SO RELAX AND DRINK SOME TEA

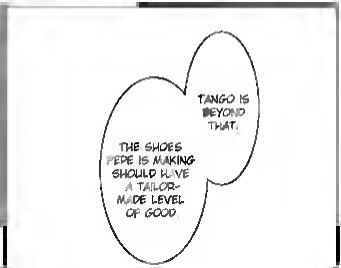
ARE YOU UPSET BECAUSE I KEPT TALKING SELFISHLY?
WHAT'S WRONG, HIRO? YOU'RE MAKING A WEIRD FACE

HALF A YEAR? A YEAR?
THEN HOW LONG SHOULD I BE WITH YOU FOR IT TO BE OKAY?
IF I TRY EXPLAINING IT IN WORDS, IT WILL TAKE MANY YEARS.
IF YOU TELL ME TO WAIT UNTIL YOU CAN UNDERSTAND, I'LL WAIT.


NO...I'M NOT PARTICULARLY UPSET...
I'M JUST DUMBFOUNDED.
YOU AND PEPE KEEP TALKING AS IF IT'S NATURAL FOR ME TO DO TANGO.
HOW CAN MEN I'VE JUST MET DO THAT?

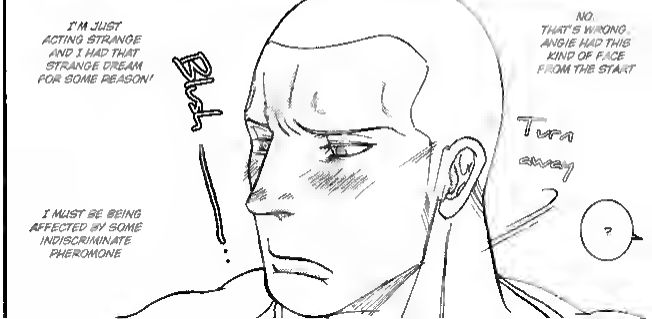

AT FIRST YOU SAID THEY WERE TOO SMALL AND IT WAS IMPOSSIBLE BUT IN PRACTICE, HOW WERE THEY WHEN YOU TRIED THEM ON?
DIDN'T THEY FEEL SO GOOD ON YOUR FEET THAT YOU WANTED TO WEAR THEM HOME?
Mm...
IF YOU WANT TO UNDERSTAND FIRST, CHECK BY TRYING IT OUT
LIKE THOSE SHOES
SHOES?

THOUGH I DIDN'T REMEMBER
YOU SAY THAT SO CERTAINLY.....
WELL... I SAID I'D DO IT.
I'LL TRY IT OUT...


TANGO IS BEYOND THAT.
THE SHOES PEPE IS MAKING SHOULD HAVE A TAILOR-MADE LEVEL OF GOOD

YEAH
RIGHT...?
gulp
AH-
WHY...

THE MAN IS LOOKING AT ME WITH SUCH A GENTLE FACE
I WONDER WHY...


I'M JUST ACTING STRANGE AND I HAD THAT STRANGE DREAM FOR SOME REASON!
Blush
I MUST BE BEING AFFECTED BY SOME INDISCRIMINATE PHEROMONE
NO. THAT'S WRONG. ANGIE HAD THIS KIND OF FACE FROM THE START
Turn away
?

HERE, THANKS FOR WAITING
OH, WHAT A REASSURING THING YOU'RE SAYING, ANGIE...
PEPE
AH HA HA! I SEE?
IF YOU DON'T TRY IT, YOU'LL REGRET IT YOUR WHOLE LIFE.
PE-PE'S-SAW'S MADE-TO-ORDER IS SOMETHING I WANT TO TRY ANYHOW!
THANKS AS USUAL PEPE
YOU'RE WELCOME TELL Benè TO SHOW HER FACE NEXT TIME, TOO
THEN, HIRO-KUN, I'LL SEE YOU AGAIN AT CIELO ON FRIDAY RIGHT?
YES! THANK YOU FOR EVERY THING
YES!
ASK ANGIE ABOUT SHOE MAINTENANCE
HM?

CHILD-REN'S?
WOAH! I DIDN'T NOTICE THESE WHEN WE ARRIVED.
I DIDN'T KNOW YOU HAD CHILDREN'S TANGO SHOES. HOW CUTE!
THEY'RE REALLY TINY BUT THEY HAVE FULL HEELS!
HA HA

AH!
AYUMI-SAN'S SHOES HUH?
AYUMI-SAN?

THOUGH MOST WOMEN ARE KIDS NEXT TO HIRO
T-THAT'S TRUE!
SO THEY AREN'T CHILDREN'S SHOES... THEN
NEXT TO YOU, HIRO-KUN, IT DEFINITELY WOULD BE ADULT AND CHILD
IT'S BECAUSE SHE'S A VERY TINY PERSON
HAH HAH HAH

YOU KNOW, THESE...
I THINK OF THEM AS THE SEXIEST SHOES.
THEY REALLY ARE A PASSIONATE RED.
YES, YES. YOU GET ME, HUH, HIRO?
AYUMI WAS MY DREAM WOMAN LONG AGO.
THESE ARE THE SHOES I MADE THINKING I'D GIVE THEM TO HER WHEN I PROPOSED.
IN THE END, I COULDN'T GIVE THEM TO HER, THOUGH...
Ah...
WOW! THAT'S GREAT!!

WHEN I WAS HOUNDED BY WORK, MAKING OTHER PEOPLE'S SHOES
SHE DISAPPEARED
THIRTY YEARS HAVE PASSED SINCE THEN AND I CAN'T FORGET HER EVEN NOW
I DREAM THAT IF I PUT THESE ON DISPLAY LIKE THIS IN THE NEIGHBORHOOD WHERE SHE WAS BORN...
SHE MIGHT APPEAR.
I'M A PATHETIC MAN AREN'T I?
NO!
NO WAY!

DON'T BECOME LIKE ME
IF YOU MEET SOMEONE PRECIOUS DON'T WASTE EVEN ONE SECOND HURRY UP AND BE TOGETHER
TIME IS ETERNAL BUT IT ISN'T GIVEN EQUALLY
HEY HIRO LIN

PEPE-SAN NEVER GOT MARRIED TO ANYONE?
NO IT LOOKS LIKE HE WAS ALWAYS SINGLE-MINDED ABOUT AYUMI SAN

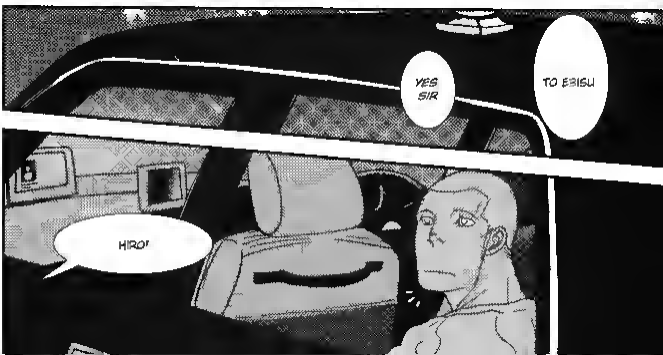
I WONDER IF AYUMI-SAN IS REALLY IN JAPAN?
SHE'S ALREADY DEAD

PEPE FOUND HER TURNING COLD IN BED
!

...WHAT A TERRIBLE WOMAN...
YES. TERRIBLE. BUT THAT WOMAN...
I LEARNED THROUGH HERSAY THAT AYUMI-SAN WAS A PRETTY WILD WOMAN.
AND IT SEEMS SHE HAD A NUMBER OF OTHER LOVERS IN ADDITION TO PEPE AND THERE WAS NO END OF TROUBLE.
THEY SAY SHE DIED OF AN OVERDOSE IN THE MIDDLE OF PLAYING AROUND WITH ANOTHER MAN.
HOW DEEP
...NEVER WORE ANYONE'S SHOES BUT PEPE'S
NO MATTER HOW EXPENSIVE THE SHOES HER LOVERS BOUGHT FOR HER WERE
SHE ABSOLUTELY WOULD NOT WEAR ANY SHOES BUT PEPE'S
HEH
YES. DEEP.

WELL, THEN.
YEAH.
THAT'S WHY PEPE'S TANGO IS MAGNIFICENT.
HE'S ONE OF THE FEW TANGUEROS I RESPECT.
YOU SHOULD USE HIM AS A MODEL.

AH THAT'S OKAY I'LL CATCH ONE PASSING BY THANK YOU VERY MUCH.
WOULD YOU TELL Benè THANKS FOR ME ONCE MORE WHEN SHE GETS UP?
YOU'VE ENDED UP WITH QUITE A BIT OF LUGGAGE.
WHAT SHOULD WE DO? CALL A CAR?


YES SIR
TO EBISU
HIRO!

I FORGOT TO TELL YOU THE TIME OF THE LESSON?
IT STARTS AT 9:30
OH OKAY THANKS FOR GOING OUT OF YOUR WAY TO TELL ME THOUGH YOU COULD HAVE SENT A TEXT TO MY PHONE
I DON'T HAVE A CELL.
HUH? WHAT'S IS IT, ANGIE?
DID I FORGET SOMETHING?

Oh.
But, I
AFTER THE GROUP, I'LL GIVE YOU A PRIVATE LESSON SO YOU CAN STAY AT MY PLACE AGAIN.
What?
YOU'LL IMPROVE FASTER WITH AN INTENSIVE FOCUS ON THE BASICS

AND AFTER THAT, LET'S CONTINUE FROM LAST NIGHT
CONTINUE!?
YES, THIS TIME IT'S MY TURN.

'MY TURN'
!
A
Ah.

AH!
AH!
AH!
AH!

my love..
mi amor
see you
chau
...a
dream!
It
wasn't...
MY TURN!!
Man of Tango T.B.C.

Capítulo 4 "La yumba" ラ・ジュンバ

I like breasts.

WHEREVER YOU TOUCH, THERE'S A SLENDER, SOFT, SPRINGY, WONDERFUL FEELING

WOMEN'S BODIES ARE NICE

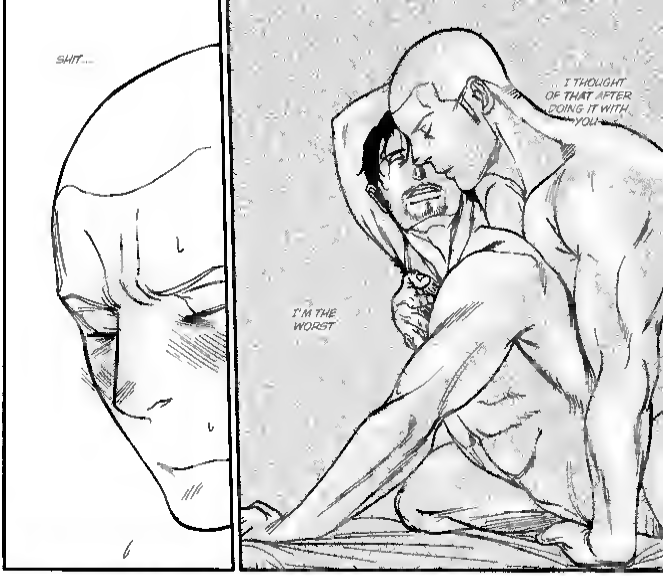
I LIKE THE SENSATION OF MY MIND GOING BLANK WHEN I COME.

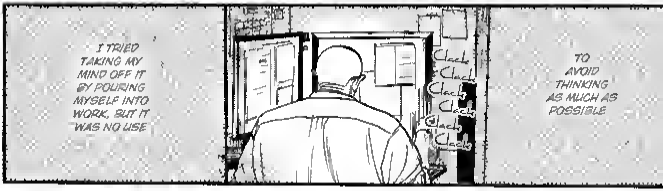
I LIKE SEX. I LIKE THINGS THAT FEEL GOOD. ANYONE WOULD.

THE WORLD BURSTS WITH WHITE
IT BECOMES NOTHING
ONLY I REMAIN

...IN THIS MOMENT'S SILENCE.
I LIKE THE SOLITUDE...
RIGHT?
BUT THAT ISN'T ALL SEX IS
!
UWFH!

It's nothing... I just remembered a blunder at work.
Sorry
OH.
NO.
...HEY HIRO, WHAT IS IT? WHAT'S WRONG?
part
part
YOU HAVE DARK CIRCLES UNDER YOUR EYES TODAY, TOO.
GEEZ, HIRO! YOU WORK TOO MUCH!
YOU'VE BEEN BUSY LATELY TOO HAVEN'T YOU, SHIHO? HASN'T YOUR WEEKEND BEEN CRUSHED BY ANOTHER BUSINESS TRIP? IS YOUR BODY ALL RIGHT?
AFTER ALL YOU HAVE MORE WORK AS SOON AS YOU GET HOME, RIGHT?
BUT YOU SHOULD GET SOME SLEEP HIRO
I HAVE TO BE UP EARLY TOMORROW MORNING SO I'M LEAVING NOW
SORRY SHIHO OF ALL THINGS...
DON'T WORRY
I'M FINE! AREN'T I UNEXPECTEDLY TOUGH?
YOU CAN LEAVE WORK TO ME


SHIT...
I THOUGHT OF THAT AFTER DOING IT WITH YOU
I'M THE WORST

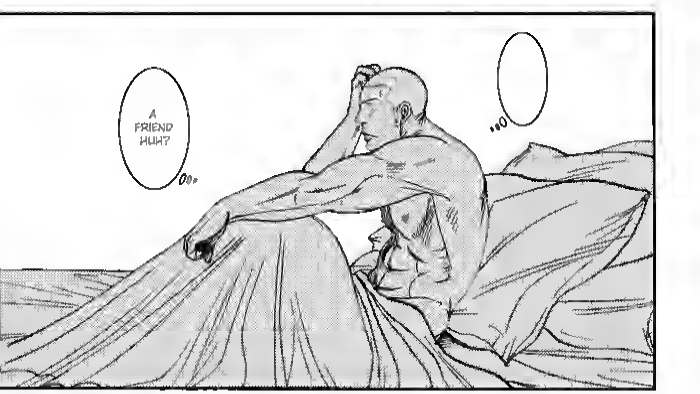

I TRIED TAKING MY MIND OFF IT BY POURING MYSELF INTO WORK, BUT IT WAS NO USE
Clack Clack Clack Clack Clack Clack
TO AVOID THINKING AS MUCH AS POSSIBLE

turn
THIS IS SAD I'D NEVER HAVE THOUGHT THAT I COULD BE THAT WAY BUT
AND EVEN THOUGH I HAD BEEN DRUNK, AS SOON AS I REMEMBERED ONE THING MY MEMORIES WERE REVIVED ONE AFTER THE OTHER

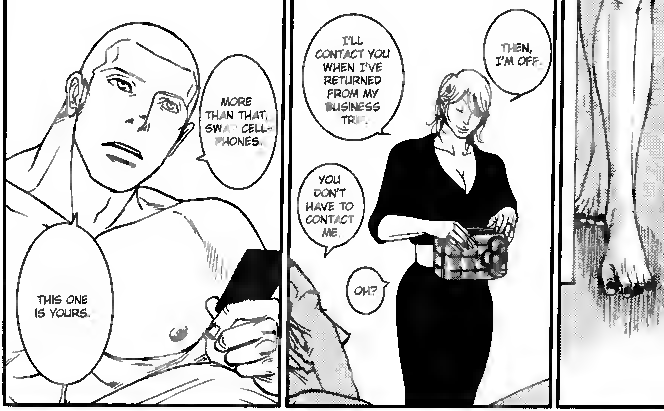
SINCE HE'S A MAN
HE KNOWS WHERE TO TOUCH TO GET IT GOING.
IT WASN'T... SOMETHING THAT SHOULD FEEL GOOD.
WITHOUT ANYTHING TO AROUSE WITH. ALL MUSCLES AND HAIR... WHAT MADNESS IS IT THEN?
WITHOUT ANY BREASTS OR SOFT PARTS TO BE FOUND.
fidget
YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME...
FOR SUCH A THING TO-
squeeze
AH...
BAD

RIIING
JUMP
NUFFH!!
RII-
AH, SHIT! IT STOPPED!
RIIING
OH IT'S MY CELL
RIIING
WHAT'S THAT? FRONT DESK? NO-
WFH!!
WHAT?
RIIING
RIIING
OH NO!
THIS IS SHIHO'S CELL...
SHE TOOK MINE BY MISTAKE!
JUMP
IT'S MAKOTO! SHIHO-CHAN, PRAISE ME! PRAISE ME!
THEY LEFT A VOICEMAIL
Beep Beep Beep
BAGS? WHO'S THAT?

SAME ROOM AS LAST FRIDAY?
I HAVE A PRIOR ENGAGEMENT WITH A FRIEND, SO I CAN'T MEET YOU TODAY.
SEE YOU!
SINCE YOU'D LIKED IT, SHIHO, I PUT A LITTLE EFFORT INTO IT AND USED SOME CONNECTIONS!
I GOT THE SAME ROOM AT THE HYATT AS LAST FRIDAY FOR THE WEEKEND!
LET'S DO LOTS OF DIRTY THINGS WHILE SEEING THE NIGHT VIEW!
1418


A FRIEND HUH?
...

WOMEN ARE TERRIFYING...
THEN THE BUSINESS TRIPS UP UNTIL NOW HAVE BEEN LIES?


MORE THAN THAT, SWAP CELL-PHONES.
THIS ONE IS YOURS.
I'LL CONTACT YOU WHEN I'VE RETURNED FROM MY BUSINESS TRIP.
THEN, I'M OFF.
YOU DON'T HAVE TO CONTACT ME.
OH?

THANK GOODNESS YOU NOTICED BEFORE MY BUSINESS TRIP!
THAT WOULD HAVE CAUSED SOME PANIC.
AHAHAHA
I SHOULD HAVE GOTTEN A DIFFERENT COLOR AFTER ALL... IT'S CONFUSING.
OH NO YOU'RE RIGHT! I WONDER WHEN THEY GOT MIXED UP.

YEAH.
MAKOTO-KUN WOULD HAVE BEEN SURPRISED TOO.

WHAT?
AND YOU BROKE UP JUST WITH THAT?
EVEN YOU'RE A PRETTY QUICK-TEMPERED GUY!
ALL WOMEN ARE LIARS, YOU KNOW? IF IT'S JUST TWO-TIMING, IT'S KIND OF CUTE.
YOU SHOULD JUST HAVE FUN WITH A SEX-FRIEND ON THE SIDE, TOO.
MY GIRLFRIEND IS FRIENDS WITH SHIHO.
YOU'VE MADE MY GIRLFRIEND HATE YOU TOO, DUMPING SHIHO LIKE THAT.
Jeez, Tadokoro... Why'd you know about me and Shiho?
THAT'S FINE. SHE'S YOUR GIRLFRIEND, RIGHT? LET'S JUST STOP. THIS ISN'T A CONVERSATION FOR THE WORKPLACE.

...DID YOU JUST CASUALLY BRAG?
I'M NOT BRAGGING.
GOING OUT WITH SOMEONE FOR TWO YEARS WHO I THOUGHT WAS IMPORTANT,
JUST TO BE CHEATED ON...
AND, TO TOP IT OFF, RAVING HER BE MAD AT ME WHEN I WAS JUST A MAN FOR SEX. WHAT AM I SUPPOSED TO DO?
YOU'VE ALREADY BEEN GOING OUT FOR TWO YEARS, RIGHT? IS IT OKAY?
ENDING THINGS LIKE THAT?

I'VE NO INTEREST IN BOTHERING WITH IT
I'VE ALREADY MADE A CLEAN BREAK
WELL IT DOESN'T MATTER ANYMORE

WHAT IF SHIMO-CHAN STILL HAS PLENTY OF ATTACHMENT LEFT?
YOU'RE JUST THE SAME AS EVER, CUTTING A PERSON DOWN WITH A SINGLE STROKE.
YOU FIXATE ON THINGS TOO MUCH

WHAT?
SHE WON'T.
SHE'S ONE OF THOSE TYPES WHO CAN'T STAND PEOPLE SAYING SHE WAS CAUGHT CHEATING OR WAS DUMPED.
SO SHE'S APPEALING TO THOSE AROUND HER FOR PITY.
SHE WAS LIKE THAT WITH THE LAST GUY TOO.
SHE DOESN'T HAVE EVEN A MILLIMETER OF ATTACHMENT TOWARD ME, SO IT'S FINE.
WELL, YOU...
IF YOU KNEW SHE WAS THAT MUCH OF A BITCH...
WHY HAVE YOU BEEN GOING OUT WITH HER THIS LONG?

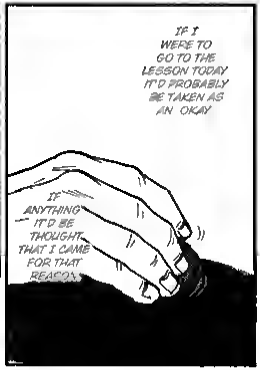
'WHY?' WELL, THAT'S...
NO, IT'S FINE! DON'T FINISH WHAT I DIDN'T THINK YOU'RE SAYING MY SIMPLE HEART COULD TAKE IT!
YOU'RE ALREADY PAST THIRTY...
SO GO FIND A MORE SERIOUS LOVE.
NOT A BITCH LIKE THAT, BUT A GIRL WHO BECOMES HAPPY JUST FROM BEING BY YOUR SIDE LIKE THIS, OKAY?
FOR EXAMPLE, SOMEONE LIKE MY GIRLFRIEND, OKAY?

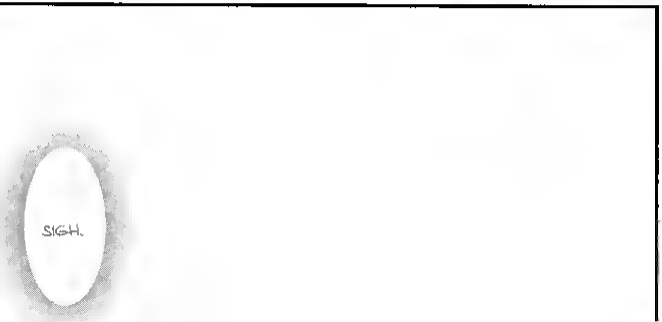
BE-CAUSE ...
LEMON CHIN...
THE TIME LIMIT FOR MY TICKET BOOKLET IS DRAWING NEAR, SO I'LL GIVE IT TO YOU.
MY FAVORITE PLACE...
...IS REALLY GOOD. ♥
"WASH AWAY YOUR TROUBLES AND REFRESH YOURSELF."
...
LEMON
WH-IT'S THIS?
ALL RIGHT! THEN TONIGHT'S MC'ING IS GOING TO BE SOMETHING GOOD FOR LITTLE LIKE...
...THE NOVICE LOVER.
Little Hiro...?
TODAY IS FRIDAY, RIGHT? FRIDAY!
ISN'T IT MARVELOUS?
THE RECEPTION DESK IS CLOSED FOR TODAY.
WHY ARE YOU UP HERE?
20:40
AH! IT'S ALREADY THIS LATE, HUH?
HAPPY JUST FROM BEING TOGETHER

LET'S CONTINUE FROM LAST NIGHT

THERE'S NO WAY I CAN BRING IT UP MYSELF

IT'S PROBABLY IMPOSSIBLE TO SAY I WAS DRUNK
PLEASE ACT LIKE NOTHING HAPPENED


IF I WERE TO GO TO THE LESSON TODAY IT'D PROBABLY BE TAKEN AS AN OKAY
IF ANYTHING IT'D BE THOUGHT THAT I CAME FOR THAT REASON


SIGH.

I'D WANTED TO HAVE A LEISURELY TALK OVER DRINKS WITH YOU AT LEAST ONCE, PEPE-SAN...
EVEN THOUGH YOU WERE SO GOOD TO ME...
I BROKE MY PROMISE, SORRY, Lene
I GUESS THE LESSON IS STARTING ABOUT NOW
I SHOULD AT LEAST PROPERLY CANCEL THE SHOES HERE
I'D WANTED TO SEE THEM DANCING ONE MORE TIME
21:38

AMUSING WHEN HIS RATHER WICKED TONGUE GOES ALL OUT WHILE GETTING DRUNK.
HE WAS SO COOL ON THE TANGO STAGE
WARM
WITH A GENTLE VOICE
STRANGELY ROMANTIC

IT'S ALMOST LIKE I WANT TO SEE HIM
WHAT'S WITH ME?

I'M NOT GAY RIGHT!? QUIT IT!
WHY?

OKA-Y
GOOD WORK
OKAY WE END HERE TODAY
GRACIAS MAESTRO
GRACIAS.

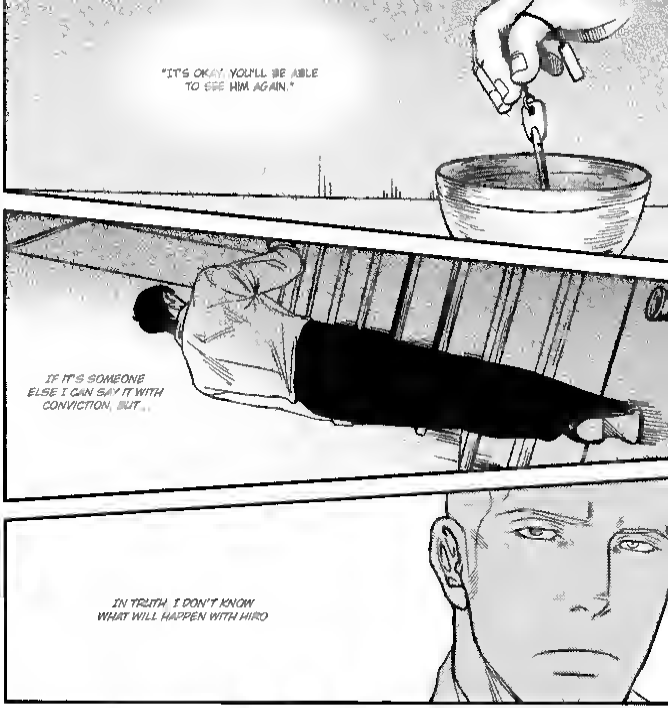
HIRO-KUN DIDN'T COME, HUH...?
PEPE NO HE DIDN'T

HMM.

I WAS LOOKING FORWARD TO SEEING HIM.
THAT'S TOO BAD
I GUESS HE HAD SOME URGENT WORK OR SOMETHING
I TRIED CONTACTING HIS CELL MANY TIMES BUT... I ONLY GOT HIS VOICE MAIL

...TAKES SOME TIME?
HM? WELL HE'S THE TYPE THAT TAKES SOME TIME
WELL NOTHING CAN BE DONE IF THERE'S WORK
I'D ASSUMED HE'D COME.
WELL THEN,
I'LL KEEP WORKING ON HIS SHOES OKAY?
YEAH
THANK YOU PEPE

YOU'VE COME TO LIKE HIRO TOO, HUH, Banè?
Yeah...
SHALL I TRY CONTACTING HIRO AGAIN TOMORROW?
HM?
IT'S THE FIRST TIME I'VE HAD THAT MUCH FUN WITH A MAN WHO WASN'T YOU OR PEPE.
IT'S STRANGE. IT'S LIKE HE'S SOMEONE I'VE KNOWN A LONG TIME.
MAYBE... BUT IT ISN'T GOOD TO PUT TOO MUCH PRESSURE ON HIM.
WELL, IT'S OKAY TO LEAVE HIM ALONE; THE TIME WILL COME WHEN HE COMES.
NEXT WEEK'S... OH! I'D FORGOTTEN.
I'LL WORK ON IT TONIGHT
OKAY
WE CAN FINISH IT UP WHEN I GET BACK SEE YA!
IT'S OKAY, YOU'LL BE ABLE TO SEE HIM AGAIN.
I'LL BE STAYING OVER AT A FRIEND'S TODAY SO LOCK THE DOOR OKAY?
YOU HAVE THE KEY?
YEP
ALSO, TAKE CARE OF THE CHOREOGRAPHY FOR NEXT WEEK'S SHOW


"IT'S OKAY. YOU'LL BE ABLE TO SEE HIM AGAIN."
IF IT'S SOMEONE ELSE I CAN SAY IT WITH CONVICTION, BUT...
IN TRUTH, I DON'T KNOW WHAT WILL HAPPEN WITH HIRO

IT WAS PROBABLY A MISTAKE TO PUSH HIM INTO SLEEPING WITH ME

...EACH PERSON NEEDS A LITTLE PUSH TO SLEEP WITH SOMEONE.
WHETHER IT'S A MAN, OR A WOMAN.
HMM...
BUT AS SOON AS THEY AREN'T THINKING ABOUT IT, THEY SOON KNOW...
CD
482
THERE ISN'T ANYTHING DIFFICULT ABOUT IT.
THEY JUST HAVE TO BELIEVE IN WHAT THEY FEEL.

MOVE THOSE LEGS TO THE FEELING
WHEN THAT IS DONE

EVEN WITHOUT THINKING
...IT WILL TIE INTO THE NEXT PAGE...

AH...
HIRO...!
SORRY FOR INTRUDING...
I JUST SAW Beni AT CIELO...AND THEN... SINCE I WAS TOLD I COULD JUST COME RIGHT IN...

HM?
ANGIE.

Last time, I was drunk.
I...I'm not gay, so that was a mistake.
I didn't come for that reason...
That is.
SORRY
I'M REALLY SORRY FOR SPEAKING SO SELFISHLY
SORRY
AH~ HE REALLY IS ALL MIXED UP...

HUH?
NO!
YOU'RE THINKING, "BECAUSE HE'S GAY, IT'S IMPOSSIBLE TO ASSOCIATE WITH HIM WITHOUT SEX," RIGHT?
HIRO, DON'T MISUNDERSTAND THINGS.

I LIKE YOU, HIRO

BECAUSE I LIKE YOU.

I DEFINITELY WON'T DO ANYTHING YOU DON'T LIKE.
THERE'S NO NEED TO APOLOGIZE. YOU CAN JUST SAY YOU DON'T LIKE IT.

HUH?
HOW'S THIS?
HATE IT?
HUH—?
DID IT FEEL GROSS?
I...
I d- don't really know...!
THAT'S NO GOOD ANSWER PROPERLY

HM?
...HATE IT?
I DO... N'T HATE IT.

Capítulo 5 "Años de Soledad" Years of Solitude

THIS IS A MAN. A MALE SAME AS ME
THE STRENGTH OF ARMS DRAWING ME NEAR...
THE FEEL OF HAIR TOUCHING MY LIPS...

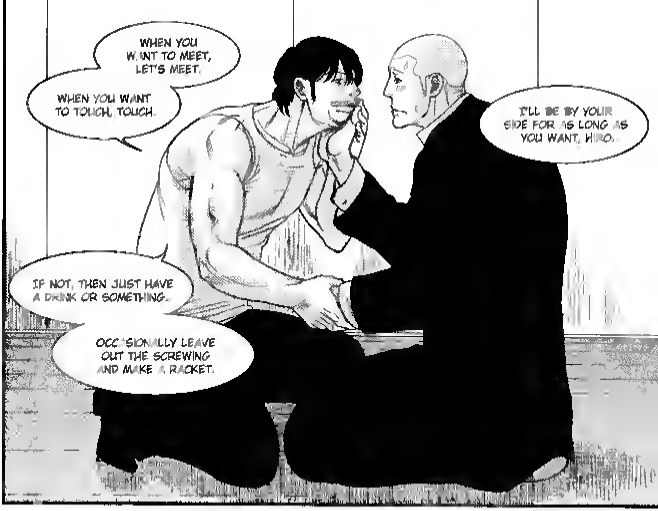
Inner
I mean I didn't intend to...
I Aah!
BAD? WHAT IS?
O.S.
Ange wait a minute...
It's bad.
Inner gasp
HM?

Uuh...
Uuh...
HEY, HIRO
WHY DON'T YOU STOP THINKING ABOUT THINGS LIKE GAY AND STRAIGHT?
THERE ISN'T ANY ONE HERE RIGHT NOW BUT YOU AND ME
YOU CAN JUST DO AS YOU WANT, HIRO
FEEL WHAT YOU FEEL
WHY DON'T I HATE IT?
Uh...
AL!
AL!
WHATEVER YOU CHOOSE...
NO ONE WILL BLAME YOU FOR IT

HM?
HEY, HIRO...
WHAT DO YOU WANT TO DO?
Uuh...
I
I-ah...
WHAT DO YOU WANT ME TO DO?
YES ?

...want...
I want
to stay
I want to stay by your side Angie

I want to touch you.
I want you to touch me.
Hmm...
But this feels different from love.
I don't know that I want to date you.
Yet...
It's terribly selfish, but...
but...
I don't want to let go...
Even if I...
...don't really understand it.
ISN'T IT OKAY....
....TO NOT UNDERSTAND?
BECAUSE IN A PERSON'S HEART NOTHING IS CERTAIN
YOU DON'T NEED TO FORCE YOURSELF TO UNDERSTAND
IF YOU THINK TOO HARD, YOU'LL BECOME A LOST CHILD

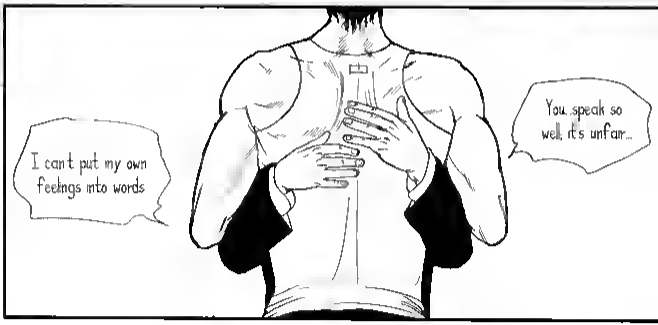

WHEN YOU WANT TO MEET, LET'S MEET.
WHEN YOU WANT TO TOUCH, TOUCH.
I'LL BE BY YOUR SIDE FOR AS LONG AS YOU WANT, HIRO.
IF NOT, THEN JUST HAVE A DRINK OR SOMETHING.
OCC'SIONALLY LEAVE OUT THE SCREWING AND MAKE A RACKET.

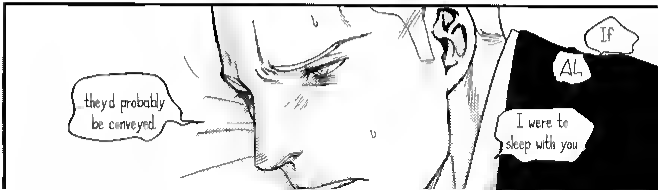
ON WEEKENDS, IT'S TANGO AND Bené's HOME COOKING
HOW'S THAT? ISN'T IT GREAT?

Ange, I

IT'S BEEN LIKE THIS FOR A WHILE NOW.
I'M SO HAPPY YOU'RE HERE; THERE'S NO STOPPING IT.
I HAVEN'T HAD THIS EXPERIENCE IN THE NEAR FORTY YEARS I'VE LIVED.
THE SOUND OF MY HEART?
CAN YOU HEAR IT?
Hm?
Oh...yeah
thump
YOU DON'T HAVE TO RUSH TO ANSWER OR ANYTHING. I JUST WANT YOU TO FEEL...
...HOW YOUR EXISTENCE IS MY SALVATION, HIRO
IT DOESN'T SEEM LIKELY THAT I'LL HAVE THIS KIND OF ENCOUNTER AGAIN IN WHAT'S LEFT OF MY LIFE.
TH IT'S WHY-
I WANT TO CHERISH YOU.
I WANT TO SLOWLY TAKE MY TIME AND DEVELOP THIS RELATIONSHIP.
TO STAY BY YOUR SIDE, TOUCHING EACH OTHER, SENSING EACH OTHER...

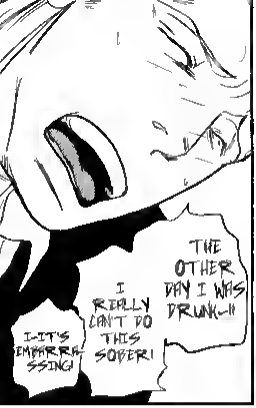
...Ah


I can't put my own feelings into words
You speak so well, it's unfair...


they'd probably be conveyed.
If
AL
I were to sleep with you

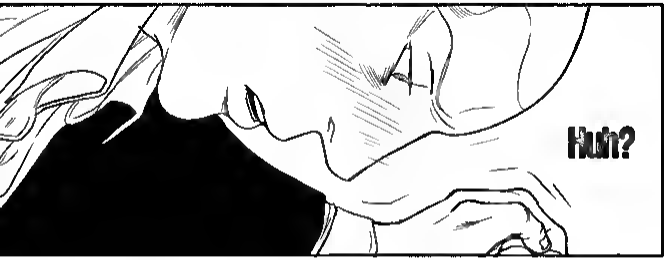
FEEL IT ALL?
Mm-
I SEE.
U
caress
THEN, SINCE I HAVE A LOT I W. NT TO CONVEY TO YOU TOO...
IS THAT OKAY?
WH.T SHOULD I DO? WHAT DO YOU W.NT ME TO DO?
...I dunno... Whatever...
Unf...
HEY...
Mm...?
ALLY-OOP!
WAH!
REALLY?
THEN HOW ABOUT WE PUT IN SOME EFFORT AND MAKE IT SO WE FEEL GOOD TOGETHER?
?

RAISE YOUR HIPS A BIT?
WOAH! THIS IS WHAT HE MEANT BY TOGETHER !?
being
Pull
HEHE HEALTHY
I- I CAN'T!
AFTER ALL
LET'S STOP
SORRY
Blush


I-IT'S EMBARRASSING!
I REALLY CAN'T DO THIS SOBER!
THE OTHER DAY I WAS DRUNK--!!

TOO LATE I CAN'T STOP
I MEAN I EVEN GAVE YOU FELLATIO THE OTHER DAY SO IT'S A BIT LATE TO BE SHY... LOOK
DON'T GRAB ME--!
WAH--
yank

dribble


Huh?

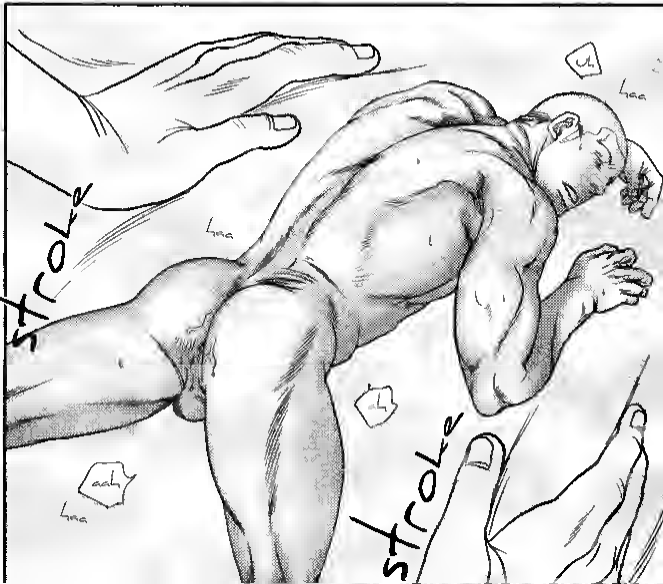
squelch

Way.
NO.
YOUR BOTTOM.
YOU LIKE IT WHEN I LICK HERE, DON'T YOU, HIRO?
YOU WERE REALLY HAPPY THE OTHER DAY TOO.
WHERE ARE YOU LICKING?
H-
FIN-GIE!
Uwah
YOUR HAND- HAND! IF YOU DO THAT-
WHY! ON
YOU DID THAT WITH MY ANUS THE OTHER DAY-!?
Uwa!
Aah!
poke
Push
Wiggle
Wiggle
Wiggle
The... other day...?
A

Splurt
Splurt
Splurt
OH!
FIH!
Drip
Drip
Drip
Drip
Drip
FIH!
FIH!
shudder
Hah
Hah
Hah
Ngh~
Ah
Lick
AT LEAST IT SEEMS YOUR BODY REMEMBERS IT WELL
Ah
Grope
Grope
Grope

IT'S GETTING DIRTY, SO LET'S REMOVE YOUR TOP TOO.
shudder shudder shudder
WHY NOW..?
IS SHORTEST RECORD.
IN-CRED-IBLE..

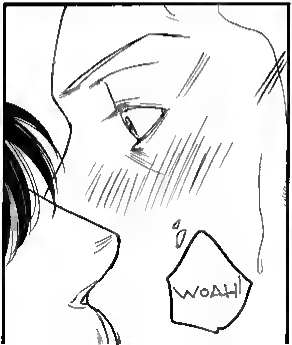
Rustle


stroke
stroke
Uh
haa
haa
Ah
haa

FOR A MAN, HIS HANDS ARE ON THE SMALL SIDE
WITH DELICATE MOVEMENTS HE EXPOSES PLEASURE THROUGHOUT MY BODY.
NO GOOD ANGIE'S HANDS FEEL SO GOOD
AH, THAT'S RIGHT.
Mmh
Buh
HOW MANY TIMES DID I FIND RELEASE REMEMBERING THESE HANDS?
Nnh

...THIS
I WANTED...
...GOOD
THIS FEELS...

Slide
Slide
WAIT!
DON'T TELL ME ANGIE IS-


WOAH!

Slide

I- I CAN'T! THERE'S NO WAY IT'LL WORK!!
FI-
WTF!!
FANGIE-
L- like this?
Close them?
YES EXACTLY
NOW STAY LIKE THAT AND PUT SOME FORCE INTO IT
N-I NO I DON'T WANT TO FORCE IT!
FANGIE!
HMP EVEN THOUGH YOU SAY THAT IT'LL PROBABLY GO IN.
THAT'S FINE I GET IT OKAY?
HIRO CLOSE YOUR LEGS A BIT

*form of frottage by female prostitutes

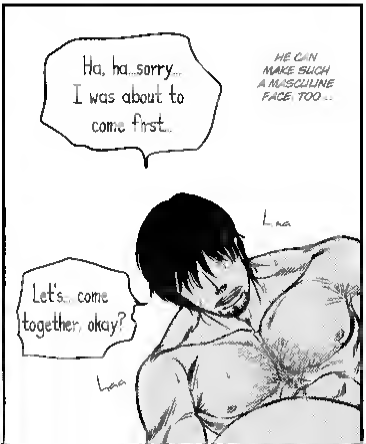
Y-
YOU DON'T HAVE TO EXPLAIN
S-STOP!
IT'S REALLY STIMULATING WHEN BALLS AND SHAFT RUB AGAINST EACH OTHER
AND DON'T YOU FEEL IT WHEN IT RUBS AROUND THE BOTTOM AREA? HERE AROUND THE ENTRANCE
HUH?
REALLY? IT FEELS GROSS? I REALLY LIKE THIS

rumble
Fnnah
AL!
AL!
AL!
AH, HOW CUTE...
Aaah
THE PRE-COME
slide
slide
slide
slide
FEELS KIND OF GOOD...
slide
slide
slide
F
HAH
slip
slip

HUH?
WAH
Fall out
JMPL
WHAT?
UWAHH!
WAH!
spin
Thud

HIRO.

W-
Wir
-ftir
sweat
WAH!


Ha, ha...sorry... I was about to come first...
WE CAN MAKE SUCH A MASCULINE FACE TOO...
Let's... come together, okay?

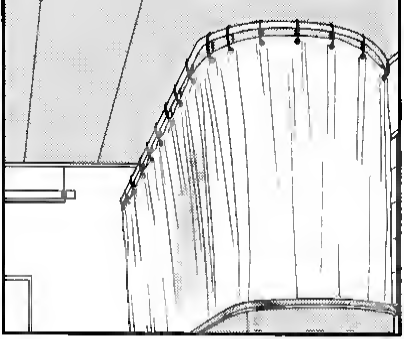
AL!
AL!
AL!
P-I
Fin
ALL
Hah
Hah
AL!
COM-
ING!
CMING
CMING
Unh
Unf
M

hmm...
exhale
inhale

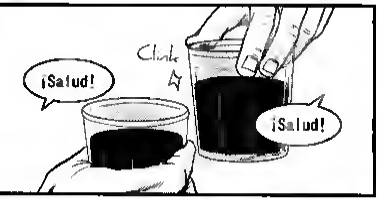
ㅡㅎ
ㅎㅎ
mmph

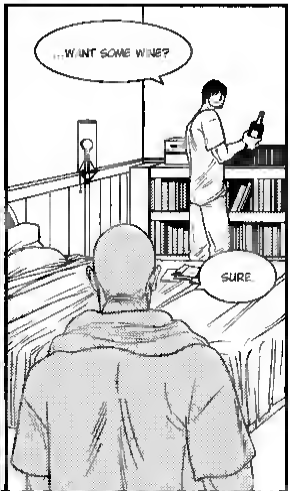
haa
...FELT IT?
YEAH
...FILLED UP ON HIRO.
I ALSO

I'M VERY...
...HAPPY
...ME TOO
...HAVE NEVER FELT SO GOOD TO ME BEFORE.
...THE WEIGHT OF HIS BODY. THE DEGREE OF HIS BODY TEMPERATURE...
THE SMELL OF ANOTHER PERSON'S SWEAT



Twist


¡Salud!
Clink
¡Salud!


...WANT SOME WINE?
SURE.

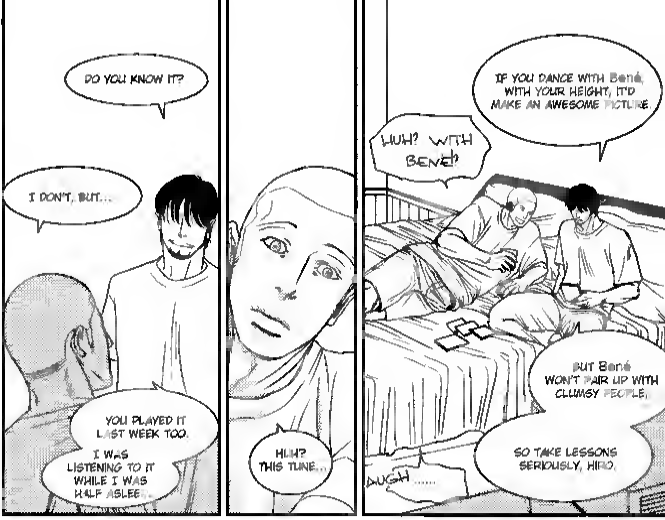
CDS
YOU DOING SOMETHING WITH THESE?
YEAH

OH, COULD IT BE THAT WHAT YOU WERE DANCING BEFORE WAS FOR THAT?
YOU'RE DOING A SHOW? OKAY IF I GO WATCH?
WE'RE DOING A SHOW AT CIELO NEXT WEEK.
SO I'M MAKING THE SOUND SOURCE FOR THAT.
HM? OH, THAT...
OF COURSE! René WILL LIKE THAT TOO.
I'D MEANT IT FOR THAT, BUT I'VE STOPPED.

IT WAS BORN FROM A DIFFERENT TYPE OF DANCING
YEAH...
HUH? WHY? IT WAS A SOLO, BUT IT WAS PLENTY COOL...
OH? WHAT KIND? DANCING WITHOUT A LATIN FEEL?

COMPLETELY DIFFERENT FROM UP 'TIL NOW
SOMETHING NO ONE HAS DANCED BEFORE
NO...

A NEW DANCE
MY DANCE
?
I DON'T REALLY GET IT BUT I'D LIKE TO SEE IT SOON
HAHAHA, SURE
Beep
WELL, IN OTHER WORDS
HMMM
SOMETHING COMPLETELY DIFFERENT FROM WHAT I'VE SHOWN YOU SO FAR
DON'T JUST WATCH, YOU DANCE TOO, HIRO!
HUH——?

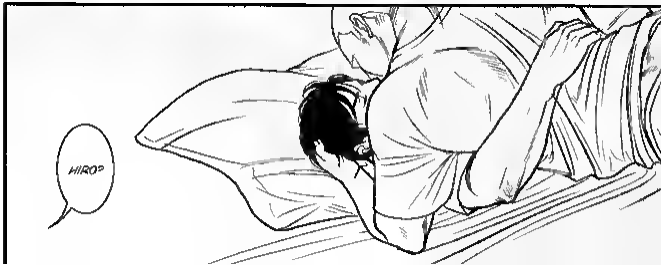

DO YOU KNOW IT?
I DON'T, BUT...
YOU PLAYED IT LAST WEEK TOO.
I WAS LISTENING TO IT WHILE I WAS HALF ASLEE...
HUH? THIS TUNE...
IF YOU DANCE WITH Benè, WITH YOUR HEIGHT, IT'D MAKE AN AWESOME PICTURE.
HUH? WITH Benè?
BUT Benè WON'T PAIR UP WITH CLUMSY PEOPLE.
SO TAKE LESSONS SERIOUSLY, HIRO.
DWGH.....

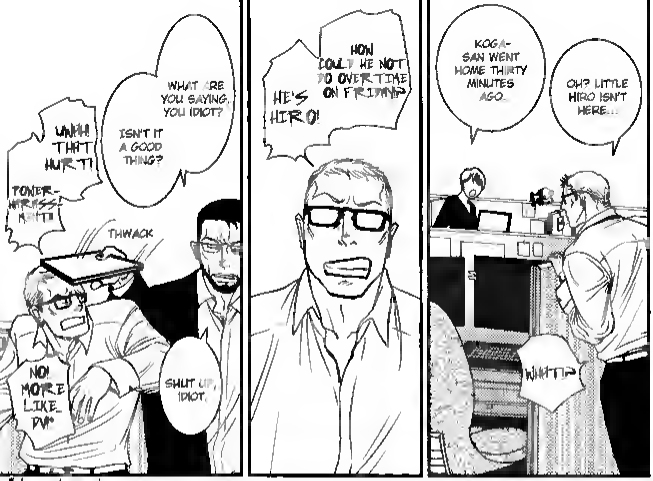
IT HAD LYRICS ATTACHED TO IT.

WHAT IS THIS TUNE?

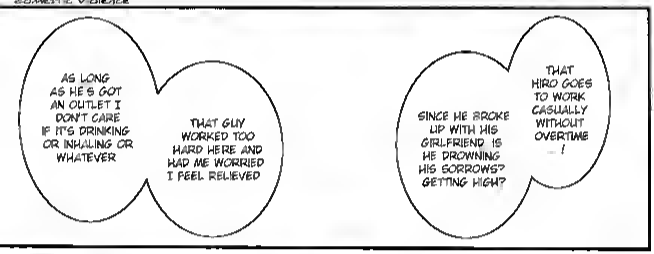
Años···
YEARS OF SOLITUDE...HUH?
Años de Soledad
"HOW LONG ARE NIGHTS WITHOUT ARMS EMBRACING SHOULDERS"
"IS A LIFE WITHOUT LOVE"
"HOW LONG DO THE MONTHS AND YEARS PASSING WITH A HEART REMAINING CLOSED SEEM"
"IN MEMORIES I GO TO SLEEP"
"PEOPLE AND THE WORLD VANISH AWAY"
"LET'S BURY ALL RECOLLECTION WHILE STILL UNHARMED"
"HOW LONG DO THE DAYS WITHOUT EXCHANGING LOVE FEEL"
"THOUGH THERE S THE PROVERB 'SLOW AND STEADY WINS THE RACE'

"JUST ONE TANGO"
"LETS ME FORGET ONE HUNDRED YEARS OF SOLITUDE"


HIRO?

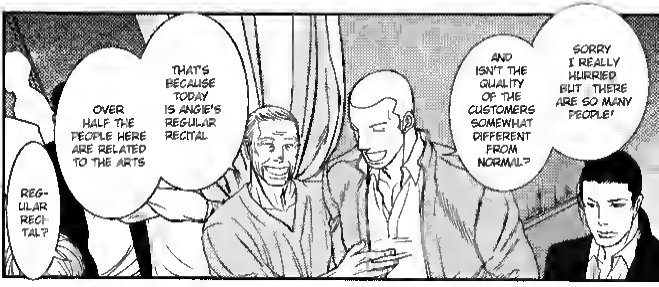


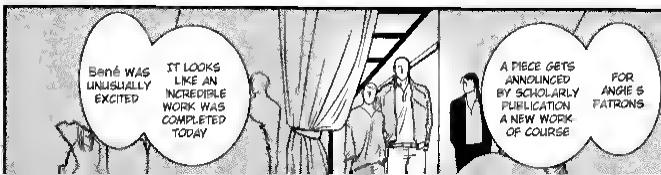
*domestic violence


AS LONG AS HE'S GOT AN OUTLET I DON'T CARE IF IT'S DRINKING OR INHALING OR WHATEVER
THAT GUY WORKED TOO HARD HERE AND HAD ME WORRIED I FEEL RELIEVED
SINCE HE BROKE UP WITH HIS GIRLFRIEND IS HE DROWNING HIS SORROWS? GETTING HIGH?
THAT HIRO GOES TO WORK CASUALLY WITHOUT OVERTIME...!

JUST LEAVE IT ALONE!
BUT... HE HASN'T BEEN AT THE NATIONAL PLATINUM GYM OR EVEN THE PC SHOP EITHER SO WHERE...
It couldn't be~ Lemon chan!?

HURRY, HURRY! IT'S STARTING!
HUH? OKAY!


SORRY I REALLY HURRIED BUT THERE ARE SO MANY PEOPLE!
AND ISN'T THE QUALITY OF THE CUSTOMERS SOMEWHAT DIFFERENT FROM NORMAL?
THAT'S BECAUSE TODAY IS ANGIE'S REGULAR RECITAL
OVER HALF THE PEOPLE HERE ARE RELATED TO THE ARTS
REGULAR RECITAL?


BENÉ WAS UNUSUALLY EXCITED
IT LOOKS LIKE AN INCREDIBLE WORK WAS COMPLETED TODAY
A PIECE GETS ANNOUNCED BY SCHOLARLY PUBLICATION A NEW WORK OF COURSE
FOR ANGIE'S PATRONS

HIRO HAS COME.
BUENO.
THEN, SHALL WE BEGIN?
WAIT A MOMENT, DEEP BREATH...
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE FELT THIS WAY
I'M SO EXCITED
IT'S MY SECOND DEBUT
LOOK AFTER ME, PARTNER?
AH HA HA! LEAVE IT TO ME. I'M A VETERAN!
THEN, MR. NEWCOMER WHO ARE YOU DEDICATING YOUR DEBUT TO?

MY BEAUTIFUL PARTNER AND
THE FRIENDS SUPPORTING ME
AND THEN...
THE MAN OF TANGO WHO LET ME FORGET...
...THE HUNDRED YEARS OF SOLITUDE

Fin

Epílogo

SHIHO-CHAN AFTER THAT...
HIRO
HIRO-
HIRO!
Peek
COME ON, COME HERE
SO THIS IS WHERE YOU WERE!
GOOD KID I LOVE YOU.
GOOD HIRO-HIRO
Lo
tear
SHIHO-CHAN? WHAT'S WRONG?

WERE YOU REMEMBERING?
Makoto-kun...
IT'S OKAY I'LL WAIT
I'm sorry
IT'S FINE DON'T FORCE YOURSELF
SHIHO-CHAN
REMEMBERING WHAT?
I have a bad personality and spend money like crazy
A woman dumped no less than twice for cheating you know?
I DON'T INTEND TO DUMP YOU. OKAY? I LIKE YOU, SHIHO-CHAN
SAYING THAT AGAIN
You'll end up dumping me too...
I really am the worst...

I DON'T KNOW THE FIRST GUY YOU CHEATED ON
AND I ONLY BUMPED INTO THE LATIN GUY ONCE AT WORK...
WHEN WE COULD FINALLY MEET UP, IT WAS WITHOUT MUCH CONVERSATION AND MAINLY JUST ABOUT THE SEX
BUT I'VE BEEN PINING FOR YOU FOR OVER TWO WHOLE YEARS
SHIHO-CHAN, YOU WERE LONELY, WEREN'T YOU?
YOU AREN'T AS TERRIBLE A WOMAN AS YOU THINK YOU ARE, SEE?
YOU ARE JUST A BIT PRIDEFUL AND ARE PRONE TO LONELINESS
I THINK YOU'RE CUTE LIKE THAT
AND SO THEY SEEM TO BE HAPPY
sob
sob
weak

AFTERWORD

Were you able to enjoy the Man of Tango?

It's incredibly moving to draw what I want to draw

Thanks to those at Ohzora Publishing who published it

Thanks to editor-in-chief Tanaka who was lenient in passing the project.

Thanks to Maestro V who cooperated in tango supervision/data collection

Thanks to Mr. DREE who worried over the title page design with me

Thanks to the support of Mr. NIYA and YAMORIN

Thanks to the love dishes of unbeatable chef E!

Thanks to Master S who gave me a chance to draw comics and became my moral support

Thanks from the heart to all those who said they were looking forward to this work and all those who picked it up and read it

2008/10/30
Tetuzoh Okayada

muchas gracias

Prologo "CHE TANGO CHE" それはタンゴ
描き下ろし
Capitulo 1 "Lumiere" 光
メロメロVOL 2 既出版
Capitulo 2 "Lagrimas" 涙
メロメロVOL 3 既出版
Capitulo 3 "El dia que me quieras" 抱いて欲しい日
メロメロVOL 4 既出版
Capitulo 4 "La yumba" ラ・ジェンバ
メロメロVOL 5 既出版
Capitulo 5 "Años de Soledad" 孤独の歳月
メロメロVOL 6 既出版
Epilogo
描き下ろし
The Man of
Tango 初出
＊引用訳詞 訳 田中美紀
「Che Tango Che」(チェ タンゴ チェ)
「Años de Soledad」(孤独の歳月)